

ЕВРАЗИЙСКАЯ  
ПАТЕНТНАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ



EURASIAN  
PATENT  
ORGANIZATION

ГODOVOЙ  
OТЧЕТ **2012** ANNUAL  
REPORT

МОСКВА 2013 MOSCOW

**ЕВРАЗИЙСКАЯ  
ПАТЕНТНАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ**

**EURASIAN PATENT  
ORGANIZATION**

**ГODOVOЙ ОТЧЕТ  
2012  
ANNUAL REPORT**

**Москва 2013**

**Moscow 2013**

# СОДЕРЖАНИЕ TABLE OF CONTENTS

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕЗИДЕНТА ЕАПВ WELCOME ADDRESS BY THE EAPO PRESIDENT .....	3
ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ. ФАКТЫ И ЦИФРЫ MAIN ACHIEVEMENTS. FACTS AND FIGURES .....	5
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА ЕАПО ACTIVITIES OF THE EAPO ADMINISTRATIVE COUNCIL.....	8
НОРМОТВОРЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ REGULATORY ACTIVITIES .....	12
ЕВРАЗИЙСКАЯ ПАТЕНТНАЯ ЭКСПЕРТИЗА EURASIAN PATENT EXAMINATION .....	18
РАЗВИТИЕ АВТОМАТИЗАЦИИ, СЕТЕВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ DEVELOPMENT OF AUTOMATION, NETWORK TECHNOLOGIES AND INFORMATION ACTIVITIES .....	31
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ЕАПВ INTERNATIONAL COOPERATION.....	43
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ FINANCIAL ACTIVITIES .....	62
СТРУКТУРА И ПЕРСОНАЛ ЕАПВ EAPO PERSONNEL AND STRUCTURE .....	63
ЕВРАЗИЙСКИЕ ПАТЕНТНЫЕ ПОВЕРЕННЫЕ EURASIAN PATENT ATTORNEYS .....	64
КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ CONTACTS .....	66



### Уважаемые читатели!

В 2012 году сохранилась положительная динамика поступления евразийских заявок. В отчетном году в Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ) поступило 3946 евразийских заявок, что на 10% больше, чем в 2011 году. Особенно отрадно, что евразийский патент становится более востребованным со стороны заявителей стран-членов Евразийской патентной организации (ЕАПО).

В условиях усиления интеграционных процессов в рамках Евразийского региона наиболее активными пользователями Евразийской патентной системы из стран-членов ЕАПО являются заявители Российской Федерации, Республики Беларусь и Республики Казахстан.

Так, в 2012 году количество евразийских заявок, поданных российскими заявителями, возросло на 24%. На 86% увеличилось количество заявок, поступивших в ЕАПВ из Республики Беларусь. Более чем на треть возросло количество евразийских заявок, поступивших от казахстанских заявителей.

2012 год можно охарактеризовать как успешный в плане информационного обеспечения деятельности ЕАПВ и его взаимодействия с заявителями. В частности, в 2012 году 58% евразийских заявок поступило в ЕАПВ в электронном виде, что позволило заявителям повысить оперативность взаимодействия с ЕАПВ.

Отвечая на потребности государств-членов ЕАПО, ЕАПВ выступило с инициативой предоставления свободного доступа к Евразийской патентно-информа-

### Dear readers!

The positive dynamics of Eurasian filings were sustained in 2012. During the year, 3946 Eurasian applications were filed with the Eurasian Patent Office (EAPO), which was by 10% more than in 2011. It is especially gratifying that the Eurasian patent is becoming more and more popular among applicants from the Eurasian Patent Organization member states.

Given the strong integration processes within the Eurasian region, the most active users of the Eurasian patent system from among the EAPO member states are applicants from the Russian Federation, Republic of Belarus and the Republic of Kazakhstan.

Thus, in 2012, the number of Eurasian applications filed by Russian applicants grew by 24%. The number of applications, filed by applicants from the Republic of Belarus, grew by 86%. The number of filings by applicants from the Republic of Kazakhstan increased by over a third.

2012 may be called a successful year in terms of IT support for the EAPO operations and its communications with the applicants. In particular, 58% of Eurasian applications were filed electronically in 2012, which allowed for quicker communications with the Office.

Responding to requests of the EAPO member states, the Office took the initiative to grant free access to the Eurasian patent information

ционной системе (ЕАПАТИС) публичным библиотекам, высшим учебным заведениям, Академиям наук и научно-техническим центрам этих государств. Общий объем загруженной в ЕАПАТИС информации составляет на конец 2012 года более 48,5 млн. документов. В настоящее время в рамках данного проекта к ЕАПАТИС подключено уже 32 организации.

Таким образом, ЕАПО вносит свой посильный вклад в инновационное развитие государств-членов Евразийской патентной системы, поскольку предоставляемая патентная информация позволяет разработчикам оценить достигнутый мировой уровень техники и способствует появлению новых изобретений.

Одним из приоритетов в деятельности ЕАПВ является также помощь в подготовке кадров и повышении квалификации специалистов национальных патентных ведомств стран-участниц Евразийской патентной конвенции. В 2012 году дополнительно к ставшим уже традиционными формам проведения стажировок ЕАПВ организовало и профинансировало повышение квалификации специалистов национальных патентных ведомств в области компьютерных технологий на базе учебного центра Микроинформ.

В заключение хотел бы выразить глубокую благодарность сотрудникам ЕАПВ, квалификация которых позволяет поддерживать на высоком уровне престиж Евразийской патентной системы.

system (EAPATIS) to public libraries, higher educational establishments, academies of sciences and scientific-technological centers these countries. The total volume of data in the EAPATIS as of the end of 2012 amounts to 48.5 million documents. At present, 32 organizations have already been connected to the EAPATIS under this project.

Thus EAPO makes its contribution to the innovative development of the member states of the Eurasian patent system, since the provided patent information allows developers to assess the state of the art and facilitates the emergence of new inventions.

Another EAPO priority is to provide assistance to the National patent offices of the States party to the Eurasian Patent Convention in respect of training of examiners and staff. In 2012, besides the traditional forms of training courses at the Eurasian Office, EAPO organized and funded training courses on computer technologies for specialists from the National patent offices at the Microinform Training Center.

In conclusion I would like to extend my deepest gratitude to the EAPO staff, whose high competencies make it possible to maintain the prestige of the Eurasian patent system on a prominent level.

А. Григорьев,  
Президент ЕАПВ



A. Grigoriev,  
EAPO President

## ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ ФАКТЫ И ЦИФРЫ

В 2012 году сохранилась тенденция к росту числа подаваемых евразийских заявок. За прошедший год в Евразийское патентное ведомство поступило 3946 евразийских заявок, что на 10% больше количества заявок, поданных в 2011 году. Подобная положительная динамика поступления заявок позволяет ЕАПО с уверенностью смотреть в будущее даже в условиях наблюдаемых в настоящее время кризисных явлений в мировой экономике.

Растет популярность Евразийской патентной системы у заявителей из государств-участников Евразийской патентной конвенции (ЕАПК). В 2012 году представителями этих государств было подано 672 заявки, что на 25,4% превышает соответствующий показатель 2011 года. Через национальные патентные ведомства Договаривающихся государств в 2012 году подано 444 заявки, что составило 11,3% от общего количества поданных евразийских заявок. Рост числа заявок, поданных через национальные ведомства, составил в сравнении с 2011 годом 30,6%.

В 2012 году ведомством было зарегистрировано 1578 евразийских патентов; это на 24,55% превышает соответствующий показатель предшествующего года. Из этого числа заявителям из государств-участников ЕАПК было выдано 266 патентов, что составляет 16,86% от всех евразийских патентов, выданных в 2012 году.

Растет количество заявок, получаемых ведомством в электронном виде. В 2012 году в этой форме в ЕАПВ было подано 58% всех поступивших заявок. Заявители, выполняющие подачу заявок через систему ADEPT, постепенно переводятся на использование более современной системы электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН, которая должна стать основным инструментом электронной подачи евразийских заявок. На основе системы ЕАПВ-ОНЛАЙН разработан типовой проект электронной подачи евразийских заявок через национальные ведомства стран-участниц ЕАПК.

Осуществлен переход на ежемесячный выпуск Бюллетеня ЕАПВ. По графику опубликовано 12 номеров Бюллетеня ЕАПВ; таким образом, с 2012 года это издание стало публиковаться в два раза чаще. На Евразийском сервере публикаций осуществлялась публикация как сведений о евразийских заявках и патентах, так и непосредственно самих евразийских патентных документов.

В отчетном году нормативная база Евразийской патентной системы совершенствовалась как в рамках деятельности Административного совета Евразийской патентной организации, так и в результате работ, проводившихся в Евразийском патентном ведомстве. Внесены

## MAIN ACHIEVEMENTS FACTS AND FIGURES

The growth trend of Eurasian filings was maintained in 2012. Over the past year a total of 3946 Eurasian applications were filed with the Eurasian Office, exceeding the number filed in 2011 by 10%. These positive dynamics of the Eurasian filings allow the EAPO to feel confident about its future despite the effects of the crisis on the global economy. The popularity of the Eurasian patent system has been growing among the applicants from the States party to the Eurasian Patent Convention (EAPC). In 2012, applicants from these countries filed 672 applications, exceeding the respective figure for 2011 by 25.4%. 444 applications were filed through the National patent offices of the Contracting States in 2012, constituting 11.3% of all Eurasian filings. The number of filings through the National offices exceeded the respective number for 2011 by 30.6%.

In 2012, the Office registered 1578 Eurasian patents, which was by 24.55% more than in the previous year. Out of this number, 266 patents were granted to applicants from the EAPC member states, constituting 16.86% of all Eurasian patents granted in 2012.

The number of electronic filings has been growing. In 2012, 58% of all applications were filed with the EAPO in this format. Applicants who have been filing applications through the ADEPT system are now gradually converting to the EAPO-ONLINE the more advanced system of electronic communications, which is to become the main tool for e-filing. A model project for electronic filing of Eurasian applications via National patent offices of the EAPC member states was developed using the EAPO-ONLINE system.

The EAPO Gazette has become a monthly publication. Twelve issues of the "EAPO Gazette" were published according to schedule. Thus, in 2012, the publications became twice more frequent. Information about the Eurasian applications and patents, as well as the applications and patents themselves were published on the Eurasian Publications Server.

In 2012, the normative basis of the Eurasian patent system was improved both within the framework of activities of the Administrative Council, and as a result of work processes

изменения и дополнения в ряд нормативных актов (Финансовую инструкцию к Евразийской патентной конвенции, Положение о пошлинах Евразийской патентной организации, Патентную инструкцию к ЕАПК, Правила составления, подачи и рассмотрения евразийских заявок в ЕАПВ, Порядок формирования и расходования Резервного фонда Евразийской патентной организации, Порядок ведения Реестра евразийских патентов, Порядок предоставления услуг Евразийским патентным ведомством, Порядок проведения квалификационного экзамена для аттестации кандидатов в евразийские патентные поверенные). Разработан Порядок электронного обмена документами по евразийским заявкам и евразийским патентам. Выполненные работы позволили обеспечить эффективную деятельность Организации, Ведомства и его подразделений в современных условиях.

В 2012 году продолжались работы по повышению информационной безопасности ЕАПВ. Осуществлены мероприятия по комплексной оценке в соответствии с международным стандартом ISO 27000 уровня информационной безопасности и по формированию стратегии развития технологий защиты информационных систем ЕАПВ. Проведены работы по обследованию бизнес-процессов обеспечения информационной безопасности; техническому аудиту безопасности сетевой инфраструктуры и операционных систем, выполнены комплексные тесты на проникновение. По результатам проведенных исследований осуществлены мероприятия по повышению уровня защиты внешних Интернет-сервисов ЕАПВ.

Введена в промышленную эксплуатацию новая усовершенствованная версия ЕАПАТИС. К системе предоставлен доступ экспертам ЕАПВ и внешним пользователям. Разработаны и введены в эксплуатацию полнотекстовые базы данных патентной документации СССР (с 1924 г.) и России (с 1993 г.), содержащие суммарно более 2,5 млн. документов.

Введена в опытную эксплуатацию безбумажная автоматизированная технология передачи описаний к евразийским заявкам на публикацию, что позволило сократить трудозатраты при передаче материалов заявок на публикацию, а также повысить качество материалов и оперативность их публикации. Совершенствовалась система подготовки публикаций HIVE, что обеспечило возможность перехода на ежемесячную публикацию Бюллетеня ЕАПВ и полных описаний изобретений.

В 2012 году выполнены работы по редизайну и реорганизации веб-портала ЕАПО. Портал приобрел современный дизайн, информация размещена в наглядном и интуитивно понятном виде. Реструктуризация позволила обеспечить удобство навигации и ускорить поиск по разделам портала.

implemented at the Eurasian Office. Changes and amendments were introduced into a series of Normative Acts: Financial Regulations under the Eurasian Patent Convention, Statute on Fees of the Eurasian Patent Organization, Patent Regulations under the EAPC, Rules for Drafting, Filing and Examination of Eurasian Applications at the EAPO, Procedures for the Formation and Expenditure of the Reserve Fund of the Eurasian Patent Organization, Procedures for Maintaining the Registry of Eurasian Patents, Procedures for the Provision of Services by the Eurasian Patent Office, Procedures for Holding Qualifications Tests for the Attestation of Eurasian Patent Attorney Candidates, Procedures for electronic communications in respect of Eurasian applications and Eurasian patents were drafted. Accomplished activities allowed ensuring the efficient and up-to-date performance of the Organization, the Office and its departments.

Work on enhancing information security in the EAPO was continued in 2012. Measures were implemented, as per the international standard ISO 27000, to carry out a comprehensive assessment of information security and to design a strategy for developing data protection technologies at the EAPO. Business processes of assuring data security were evaluated; a technical audit of the safety and security of network infrastructure and of the operational system was carried out, as well as comprehensive tests on intrusion. As a result of these tests, measures were taken to enhance the security of the external internet services of the EAPO.

An updated version of the EAPATIS was put into industrial operation. Access to the system was provided to the EAPO examiners and to external users. Full text data bases containing Soviet (starting from 1924) and Russian (starting from 1993) patent documents, totaling 2.5 million documents, were developed and put into operation.

A paperless automated technology for sending descriptions of Eurasian applications for publication was put into operation, allowing to save on labor costs and to increase the quality and speed of publication. The system for preparation of publications – HIVE, was improved, providing an opportunity to start monthly publications of the EAPO Gazette and the full descriptions of inventions.

The EAPO web portal was redesigned and reorganized in 2012. The portal now has a more modern look, the available information is visually and intuitively more understandable. This restructuring resulted in easier navigation and quicker searches within the portal's sections.

В рамках реализации Соглашений по предоставлению доступа к Евразийской патентно-информационной системе ведущим библиотекам и ВУЗам стран-членов ЕАПО к ЕАПАТИС были подключены 12 библиотек, ВУЗов и научных организаций Республики Кыргызстан, 16 - Республики Беларусь, 3 – России, 1 – Республики Казахстан. Всего по состоянию на конец 2012 года ЕАПВ предоставило доступ к ЕАПАТИС 32 организациям.

ЕАПВ перешло на использование нового евразийского сервера системы Espacenet версии 5. В новой версии улучшены дизайн и структура пользовательского интерфейса, добавились новые функциональные, сервисные и поисковые возможности. ЕАПВ стало одним из первых ведомств, выполняющих загрузку на сервер Espacenet описаний изобретений к патентам и обеспечивающих тем самым полнотекстовый поиск по этим документам.

В целях поддержки выделенных линий связи для доступа в Интернет патентных ведомств государств-участников ЕАПК были проведены работы по установке новых Интернет-каналов и увеличению пропускной способности имеющихся Интернет-каналов в Агентстве интеллектуальной собственности Министерства экономики Республики Армения, Российской государственной академии интеллектуальной собственности Роспатента, Национальном центре интеллектуальной собственности Республики Беларусь, Государственной службе интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики, Национальном патентно-информационном центре Республики Таджикистан; НИИС Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан.

Завершены работы по переводу ретроспективы дел евразийских заявок в электронный вид. Полученные в результате этой работы материалы загружены в систему EARCHIVE, к ним обеспечен доступ сотрудников экспертных подразделений ЕАПВ. Продолжались работы по переводу в электронный вид дел евразийских патентов. Переход на работу с электронными архивами дел евразийских заявок и патентов позволяет в значительной мере сократить издержки, связанные с архивным хранением материалов, представленных на бумаге.

Under the framework of agreements on granting access to the Eurasian patent information system to leading libraries and educational institutions of the EAPO member states, access to EAPATIS was provided to 12 libraries, educational institutions and research centers in the Republic of Kyrgyzstan, 16 in the Republic of Belarus, 3 in Russia and to 1 in the Republic of Kazakhstan. In total, by the end of 2012, EAPO has provided access to EAPATIS to 32 organizations.

The EAPO switched to the new Version 5 of the Eurasian Espacenet server. The new version has a user interface of an improved design and structure; new functional, search and service capabilities were added. EAPO became one of the first offices to upload the descriptions of patent inventions onto the Espacenet server, thus allowing full text searches in the documents.

For the purpose of supporting dedicated internet access lines in National patent offices of the EAPC member states, work has been carried to install new internet channels and to enhance the throughput of existing channels in the Intellectual Property Agency of the Republic of Armenia, the Russian State Academy of Intellectual Property under ROSPATENT, the National Center for Intellectual Property of the Republic of Belarus, the State Service for Intellectual Property and Innovations under the government of the Kyrgyz Republic, the National Patent Information Center of the Republic of Tajikistan and the Committee for Intellectual Property Rights, Ministry of Justice, the Republic of Kazakhstan.

Conversion of the backlog of Eurasian applications into electronic format was completed. The resulting data were uploaded onto the EARCHIVE system and became accessible to EAPO examiners. Conversion of dossiers of Eurasian patents into electronic format was continued.

Transition towards working with electronic archives of records of the Eurasian applications and patents can substantially reduce the costs associated with storing of the materials on paper.

## ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА ЕАПО

## ACTIVITIES OF THE EAPO ADMINISTRATIVE COUNCIL

**В** 2012 году состоялось двадцать шестое (девятнадцатое очередное) заседание Административного совета Евразийской патентной организации (АС ЕАПО), семнадцатое заседание Бюджетной рабочей группы АС ЕАПО и восьмое заседание Постоянной рабочей группы по информационным технологиям АС ЕАПО.

### СЕМНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ БЮДЖЕТНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА ЕАПО

16–17 октября 2012 года в г. Москве, Российская Федерация, состоялось семнадцатое заседание Бюджетной рабочей группы Административного совета Евразийской патентной организации.

В работе заседания, проходившего в Евразийском патентном ведомстве, приняли участие представители семи государств-участников Евразийской патентной конвенции – представители Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан.

Председателем семнадцатого заседания Бюджетной рабочей группы Административного совета ЕАПО была избрана начальник финансово-экономического управления Национального центра интеллектуальной собственности

**Т**he 26th (19th ordinary) session of the Administrative Council of the Eurasian Patent Organization (AC EAPO), the 17th session of the AC EAPO Budget Working Group and the 8th session of the AC EAPO Standing Working Group on Information Technologies were held in 2012.

### THE 17TH SESSION OF THE AC EAPO BUDGET WORKING GROUP

The 17th session of the Budget Working Group of the Administrative Council of the Eurasian Patent Organization took place on October 16-17, 2012, in Moscow, Russian Federation.

The session, which was held at the Eurasian Patent Office, was attended by representatives of seven States party to the Eurasian Patent Convention: the Republic of Azerbaijan, Republic of Armenia, Republic of Belarus, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, the Russian Federation and the Republic of Tajikistan.

Ms. Zh. Kouznetsova, Head of Finance, Economics Department, National Center for Intellectual Property, State Committee for Science and Technology, Republic of Belarus, was elected as the chairperson of the



Семнадцатое заседание БРГ АС ЕАПО  
17th Session of the AC EAPO Budget Working Group

Государственного комитета по науке и технологиям Республики Беларусь Кузнецова Ж.Г. По итогам рассмотрения проекта бюджета Евразийской патентной организации на 2013 год Бюджетная рабочая группа единогласно поддержала представленный проект и рекомендовала его Административному совету ЕАПО для принятия, а также рекомендовала годовой отчет Евразийской патентной организации за 2011 год к одобрению Административным советом ЕАПО.

### **ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ (ДЕВЯТНАДЦАТОЕ ОЧЕРЕДНОЕ) ЗАСЕДАНИЕ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА ЕАПО**

20-22 ноября 2012 г. в штаб-квартире ЕАПО состоялось XXVI заседание Административного совета Евразийской патентной организации. На заседании присутствовали полномочные представители всех государств-членов ЕАПО, а также члены делегаций Республики Казахстан и Российской Федерации. В заседании АС ЕАПО в качестве наблюдателей приняли участие представители Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Государственного агентства по интеллектуальной собственности Республики Молдова. Заседание вел заместитель Председателя АС ЕАПО полномочный представитель Туркменистана А.Б. Аннаниязов.

Заместитель Председателя АС ЕАПО проинформировал участников заседания об изменениях, произошедших в составе АС ЕАПО за период с ноября 2011 года, и представил новых членов АС ЕАПО.

На заседании был рассмотрен и единогласно одобрен годовой отчет ЕАПО за 2011 год и принят бюджет ЕАПО на 2013 год. В рамках обсуждения

17th session of the Budget Working Group of the Administrative Council of the EAPO. After considering the draft budget of the Eurasian Patent Organization for 2013, the Budget Working Group unanimously approved the document and recommended it for adoption by the Administrative Council of the EAPO; it has also recommended the 2011 Annual Report of the Eurasian Patent Organization for approval by the EAPO Administrative Council

### **26TH (19TH ORDINARY) SESSION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EAPO**

The 26th session of the Administrative Council of the Eurasian Patent Organization was held on November 20-22, 2012, at the EAPO headquarters. The session was attended by the plenipotentiary representatives of all of the EAPO member states, as well as by delegates from the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation. Representatives of the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the State Agency for Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI) attended the AC EAPO session in observer's capacity. The session was chaired by the AC EAPO Deputy Chairman, the plenipotentiary representative of Turkmenistan, Mr. A. Annaniyazov.

The AC EAPO Deputy Chairman informed the participants of the changes in the EAPO AC panel which took place since November, 2011, and introduced the new AC EAPO members.

The EAPO annual report for 2011 was reviewed and unanimously approved by the Council, as well as the EAPO budget for 2013. During discussions of



Двадцать шестое заседание АС ЕАПО  
26th (nineteenth ordinary) Session of the EAPO Administrative Council

бюджета ЕАПО на 2013 год было принято решение о проведении в 2013 году регионального семинара в Республике Молдова.

На заседании рассматривался ряд вопросов, связанных с внесением изменений и дополнений в нормативно-правовые акты ЕАПО. В частности, АС ЕАПО принял решение о внесении изменений и дополнений в Положение о пошлинах Евразийской патентной организации и в Патентную инструкцию к Евразийской патентной конвенции, которые вступают в силу с 01 января 2013 года. Также было принято решение о внесении изменений и дополнений в Финансовую инструкцию к Евразийской патентной конвенции и в Порядок формирования и расходования резервного фонда Евразийской патентной организации, которые вступают в силу с 01 декабря 2012 года.

#### Административный совет ЕАПО

- одобрил заключение Соглашения между Евразийской патентной организацией и Правительством Республики Молдова о правовой охране изобретений на территории Республики Молдова после денонсации Республикой Молдова Евразийской патентной конвенции и Соглашения о сотрудничестве между Евразийским патентным ведомством и Государственным агентством по интеллектуальной собственности Республики Молдова;
- одобрил деятельность ЕАПВ по заключению соглашений о предоставлении доступа к Евразийской патентно-информационной системе публичным библиотекам, высшим учебным заведениям, научно-техническим центрам государств-членов ЕАПО.

Административным советом ЕАПО принято решение о награждении Золотой медалью имени В.И. Блинного «За вклад в изобретательское и патентное дело»

- доктора технических наук, профессора Таразского государственного университета им. М.Х. Дулати Абдураманова Абдуманапа Абдукаримовича (Республика Казахстан),
- доктора медицинских наук, профессора Кыргызской Государственной медицинской академии Усупбаева Акылбека Чолпонкуловича (Кыргызская Республика),
- заместителя председателя Постоянной комиссии Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь по образованию, культуре, науке и научно-техническому прогрессу, доктора физико-математических наук, академика Национальной Академии наук Беларуси Казака Николая Станиславовича (Республика Беларусь),
- начальника отдела интеллектуальной собственности Кыргызско-Российского Славянского университета Меховой Елены Егоровны (Кыргызская Республика).

Административный совет ЕАПО на заседании определил, что вопросы дальнейшего развития Организации должны постоянно оставаться в поле зрения АС ЕАПО.

the EAPO budget for 2013 it was decided to hold a regional EAPO seminar in the Republic of Moldova in 2013.

On the session a number of questions associated with making changes and amendments to the EAPO Normative-legal Acts. In particular, the EAPO AC decided to introduce changes to the Statute on Fees of the Eurasian Patent Organization and to the Patent Regulations under the Eurasian Patent Convention, which were to come into force on January 1, 2013. Changes and amendments made to the Financial Regulations under the Eurasian Patent Convention and to the Procedures of Formation and Expenditure of the Eurasian Patent Organization Reserve Fund, which were to come into force on December 1, 2012, were also approved.

#### The EAPO Administrative Council

- approved the Agreement between the Eurasian Patent Organization and the Government of the Republic of Moldova on protection of inventions on the territory of the Republic of Moldova after its denunciation of the Eurasian Patent Convention and the Agreement on Cooperation between the Eurasian patent Office and the State Agency for Intellectual Property of the Republic of Moldova;
- approved agreements concluded by the EAPO on granting access to the Eurasian patent information system (EAPATIS) to public libraries, higher educational institutions and research centers in the EAPO member states;

The EAPO Administrative Council ruled to award the V.I. Blinnikov Gold Medal "For Contribution to the Inventive and Patent Activities" to:

- Mr. Abduramanov Abdumanap, Doctor of Technical Sciences, Professor, Taraz State University named after M.K. Dulati, Republic of Kazakhstan;
- Mr. Ousoupbayev Akylbek, M.D., professor, Kyrgyz State Medical Academy, Kyrgyz Republic;
- Mr. Kazak Nikolay, Deputy Chairman, Standing Committee on Education, Culture and Science, Chamber of Representatives, National Assembly, Doctor of Physics and Mathematics, Academician at the National Academy of Sciences, Republic of Belarus;
- Ms. Mekhovaya Yelena, Head of Department of Intellectual Property, Kyrgyz-Russian Slavic University, Kyrgyz Republic;

AC EAPO determined that matters of development of the organization must be constantly kept under attention of the Administrative Council.

АС ЕАПО обсудил обращение Евразийской экономической комиссии (ЕЭК) с ходатайством о предоставлении ей статуса наблюдателя при ЕАПО и поручил Президенту ЕАПВ подготовить совместно с ЕЭК проект Соглашения о сотрудничестве между ЕАПО и ЕЭК, в котором следует отразить вопросы предоставления статуса наблюдателя в соответствующих рабочих органах обеих сторон, и представить его на рассмотрение очередного заседания АС ЕАПО.

АС ЕАПО единогласно избрал:

Председателем Административного совета ЕАПО – полномочного представителя Туркменистана Аннаниязова Ата Базаровича;

заместителями Председателя Административного совета ЕАПО – полномочного представителя Республики Армения Азизяна Армена Феликсовича и полномочного представителя Российской Федерации Симонова Бориса Петровича.

Очередное заседание Административного совета ЕАПО решено провести в первой декаде ноября 2013 года.

### **ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ИНФОРМАЦИОННЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ АДМИНИСТРАТИВНОГО СОВЕТА ЕАПО**

Восьмое заседание Постоянной рабочей группы по информационным технологиям Административного совета Евразийской патентной организации (ПРГИ АС ЕАПО) проходило в режиме электронного форума в период с 15 октября по 09 ноября 2012 г. под председательством вице-президента ЕАПВ Х.Ф. Фаязова.

В работе восьмого заседания ПРГИ АС ЕАПО приняли участие специалисты, представляющие патентные ведомства Азербайджанской Республики, Республики Армения, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан.

В ходе работы электронного форума специалистами ЕАПВ был представлен типовой проект электронного обмена по евразийским заявкам, подаваемым через национальные патентные ведомства стран-участниц ЕАПК посредством системы ЕАПВ-ОНЛАЙН. Также для обсуждения был предложен план первоочередных мероприятий по данному проекту.

В ходе обсуждения проекта свои комментарии по представленным материалам дали специалисты Кыргызской Республики, Республики Казахстан, Республики Беларусь и Республики Армения. Была высказана поддержка в вопросе создания экспертной рабочей группы из специалистов ЕАПВ и представителей национальных ведомств с целью дальнейшего обсуждения юридических, организационных и технических аспектов данного проекта.

На форуме также обсуждались текущие вопросы по другим проектам, поддерживаемым ЕАПВ.

АС ЕАПО discussed the request made by the Eurasian Economic Committee (EEC) to grant EEC the observer's status of the ЕАПО and commissioned the President of the ЕАПО to prepare, jointly, with EEC Agreement on bilateral cooperation between ЕАПО and EEC, which must reflect matters of reciprocally providing observer's status in appropriate Working Bodies of the Parties, and to submit the agreement for revision during the subsequent session of the АС ЕАПО.

The ЕАПО АС unanimously elected:

Mr. Ata Annaniyazov, Plenipotentiary representative of Turkmenistan, to the post of the ЕАПО Administrative Council Chairman;

Mr. Armen Azezyan, Plenipotentiary representative of the Republic of Armenia, and Mr. Boris Simonov, Plenipotentiary representative of the Russian Federation, to the posts of Deputy Chairs of the ЕАПО Administrative Council;

The next ordinary session of the ЕАПО Administrative Council was scheduled for the first decade in November, 2013.

### **THE 8TH SESSION OF THE STANDING WORKING GROUP ON INFORMATION TECHNOLOGIES OF THE ЕАПО ADMINISTRATIVE COUNCIL**

The 8th session of the ЕАПО АС working group on IT (ЕАПО АС IT WG) was conducted in the form of electronic forum during the period from October 15 to November 9, 2012, under the chairmanship of the ЕАПО Vice President, Mr. Kh.Fayazov.

The 8th session of the ЕАПО АС IT WG was attended by experts from the patent offices of the Republic of Azerbaijan, Republic of Armenia, Republic of Belarus, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, the Russian Federation and the Republic of Tajikistan.

During the electronic forum, ЕАПО experts presented the model project of electronic exchange in respect of Eurasian applications filed through the National patent offices of the ЕАРС member states using the ЕАПО-ONLINE system. Furthermore, the plan of action for this project was up for discussion.

During the project discussions, comments were provided by experts from the Kyrgyz Republic, Republic of Kazakhstan, Republic of Belarus and the Republic of Armenia. It was decided to set up an experts working group consisting of ЕАПО experts and experts from the National patent offices to further discuss the legal, organizational and technical aspects of the project.

Current issues, relating to other projects supported by the ЕАПО, were also discussed at the forum.

**В** 2012 году развитие нормативно-правовой базы Евразийской патентной организации было связано как с деятельностью Административного совета ЕАПО, двадцать шестое (девятнадцатое очередное) заседание которого состоялось с 20 по 22 ноября 2012 года в г.Москве, так и с работой Евразийского патентного ведомства.

На двадцатом (пятнадцатом очередном) заседании АС ЕАПО (11-13 ноября 2008г., г.Москва) было принято решение о принятии Порядка формирования и расходования Резервного фонда Евразийской патентной организации (действует с 1 января 2009 года) и внесении соответствующего изменения в Финансовую инструкцию к Евразийской патентной конвенции.

АС ЕАПО на заседании, проходившем 20-22 ноября 2012 года, внес очередные изменения и дополнения в упомянутые выше документы.

Пункт 2 ст. 4 Финансовой инструкции к ЕАПК сформулирован в новой редакции: «Для покрытия непредвиденного дефицита бюджета Организации может использоваться резервный фонд. Резервный фонд формируется путем ежегодных отчислений, предусмотренных в расходной части бюджета. Средства резервного фонда направляются на финансирование расходов, связанных с осуществлением Организацией деятельности, предусмотренной Конвенцией, и не могут быть использованы для других целей. Порядок формирования и расходования резервного фонда Евразийской патентной организации устанавливается Административным советом».

Основные изменения в Порядок формирования и расходования Резервного фонда Евразийской патентной организации (далее – Порядок) заключаются в следующем.

В соответствии с новым п. 1 Порядка основной целью создания Резервного фонда Евразийской патентной организации является обеспечение деятельности Организации в период непредвиденного сокращения доходов и/или непредвиденного увеличения расходов. При этом Резервный фонд используется, в частности, на финансирование неотложных расходов текущего и капитального характера, производство которых необходимо для осуществления Организацией деятельности, предусмотренной Евразийской патентной конвенцией.

Согласно абз. второму п. 2 Порядка размер ежегодных отчислений в Резервный фонд устанавливается ежегодно при формировании бюджета на очередной

**I**n 2012, the development of the regulatory framework of the Eurasian Patent Organization resulted from both, the activities of the EAPO Administrative Council, which met in Moscow on November 20-22, 2012, and in the course of activities of the Eurasian Patent Office.

The 20th (15th ordinary) session of the EAPO AC, which was held in Moscow on November 11-13, 2008, resolved to adopt the Procedures of Formation and Expenditure of the Reserve Fund of the Eurasian Patent Organization (in force as of January, 2009) and to introduce the corresponding amendments into the Financial Regulations under the Eurasian Patent Convention (EAPC).

The EAPO AC at its session on November 20-22, 2012, introduced the relevant changes and amendments into the above documents.

Paragraph 2 Article 4, of the Financial Regulations under the EAPC now reads: "A Reserve Fund may be used to cover an unexpected deficit in the Organization's budget. The Reserve Fund shall be formed on the basis of annual allocations as stipulated in the expenditures part of the budget. The means from the Reserve Fund shall be used to cover expenses, related to the Organization's performance of operations the Convention, and may not be used for other purposes. Procedures for the Formation and Expenditure of the Reserve Fund of the Eurasian Patent Organization shall be established by the Administrative Council".

The main changes in the Procedures for the Formation and Expenditure of the Reserve Fund of the Eurasian Patent Organization (hereinafter – the Procedures) are as following:

Under the new Item 1 of the Procedures, the main purpose of the Reserve Fund of the Eurasian Patent Organization is to ensure the Organization's operations in times of unforeseen decrease of revenue and/or unforeseen increase of expenditures. The Reserve Fund is to be used, in particular, to finance urgent routine and capital costs, required for the Organization to carry out its operations as envisaged under the Eurasian Patent Convention.

Under Paragraph 2, Item 2 of the Procedures, the amount of the annual allocations to the Reserve Fund shall be established each year, when forming the budget for the next year, and shall not exceed

бюджетный год и не превышает одного процента от суммы плановых расходов. В прежней редакции указанной нормы размер ежегодных отчислений в Резервный фонд не мог превышать 3% от суммы плановых расходов.

В соответствии с п. 4 Порядка Президент ЕАПВ имеет право хранить средства Резервного фонда в ликвидных активах, в том числе на специальных счетах в организациях, имеющих лицензии на операции с ценными бумагами, банковскую деятельность и другие официально разрешенные виды деятельности, направленные на получение доходов. При этом финансовые результаты, полученные при размещении и хранении указанных средств, отражаются при формировании Доходной главы бюджета по статье «Прочие расходы». В ранее действовавшей редакции указанного пункта финансовые результаты отражались на формировании средств Резервного фонда.

Изменения и дополнения в упомянутые выше документы введены в действие с 1 декабря 2012 года.

Другие нормативные правовые акты ЕАПО также претерпели определенные изменения и дополнения.

Важное дополнение внесено в правило 53 Патентной инструкции к ЕАПК, в которой предусмотрено административное аннулирование евразийского патента. Указанное дополнение относится к пункту (8) данного правила, согласно которому процедура административного аннулирования евразийского патента может завершаться принятием Евразийским ведомством решения об аннулировании евразийского патента, об отклонении возражения против выдачи евразийского патента или о внесении в евразийский патент исправлений, изменений. При этом указанное решение может быть оспорено заинтересованной стороной путем подачи апелляции Президенту ЕАПВ в течение четырех месяцев с даты направления этого решения. Упомянутые выше положения дополнены нормой о том, что апелляция считается поданной при условии уплаты Евразийскому ведомству установленной пошлины. Введение данной нормы призвано компенсировать весьма значительные затраты ЕАПВ на рассмотрение апелляций, которые более десяти лет (начиная с момента обращения заинтересованных лиц к административному аннулированию евразийского патента) не облагались пошлиной.

В связи с вышеизложенным соответствующие дополнения внесены в пункт 7 (Подача возражений на решения Евразийского ведомства) Положения о пошлинах Евразийской патентной организации. Указанный пункт дополнен подпунктом 3 следующего содержания:

«(3) За подачу апелляции на решение Евразийского ведомства в соответствии с правилами 53(8) Патентной инструкции уплачивается пошлина в размере 40000 рублей.

one percent of the planned expenditures. In the previous version of the document, the amount of annual allocations to the Reserve Fund was not to exceed 3% of the amount of planned expenditures.

In accordance with Item 4 of the Procedures, the EAPO President has the right to keep the funds of the Reserve Fund in liquid assets, including special accounts with organizations licensed for stock trading, to engage in banking operations or other legal activities aimed at earning profit. The financial results of such placement or keeping of the funds are to be depicted under the "miscellaneous expenditures" entry in the Revenues part of the budget. In the earlier version, the financial results were reflected in the formation of the monetary funds in the Reserve Fund.

The above mentioned changes and amendments came into force starting from December 1, 2012.

Some other EAPO Normative and Legal Acts were also amended.

An important amendment was made to Rule 53 of the Patent Regulations under the EAPC, which makes provisions on the administrative revocation of a patent. The amendment relates to Par. 8 of this Rule, which states that the administrative revocation procedure may end in decision of the Eurasian Patent Office (EAPO) to revoke the Eurasian Patent, to reject the notice of opposition or against making corrections and amendments to the Eurasian Patent. With this however, interested party may lodge an appeal against the decision in question with the President of the Eurasian Office within four months from the date of dispatch of the decision. Abovementioned provisions were supplemented by the norm, which states that an opposition is considered filed only on payment of the prescribed fee to the Eurasian Office. Introduction of this norm is designed to compensate for highly considerable expenses of the EAPO on processing of appellations, which for more than ten years (starting from the moment of appeal by the interested parties for the administrative revocation of the Eurasian Patent) were not levied.

In this context, amendments were made in Item 7 (Filing oppositions to decisions taken by the Eurasian Office) of the Statute on Fees of the Eurasian Patent Organization. The following sub item 3 was added:

« (3) a fee in the amount of RUB 40000 shall be paid for filing an appeal against a decision of the

Документ, подтверждающий уплату пошлины, представляется вместе с апелляцией.

Если документ, подтверждающий уплату этой пошлины, не представлен вместе с апелляцией, эта апелляция считается неподанной».

Внесены также изменения и в другие пункты Положения о пошлинах. Так, размер пошлины за каждый пункт формулы изобретения свыше пятого в соответствии с правилом 24(7) Патентной инструкции увеличен с 2200 руб. до 3200 руб. (п.2 (1) (ii)).

В п. 4 предусмотрены пошлины за экспертизу евразийской заявки по существу в соответствии со ст.15(6) ЕАПК. Если прежде согласно подпункту (1)(ii) данного пункта заявитель был обязан уплатить в отношении группы изобретений 25500 руб. и дополнительно 19000 руб., то в настоящее время он обязан уплатить ещё по 9500 руб. за третье, четвертое и пятое изобретение.

Смысл упомянутых выше изменений заключается в приведении размеров пошлин, уплачиваемых за подачу и экспертизу евразийских заявок, содержащих большое количество пунктов формулы изобретения, в соответствие с фактическими затратами ЕАПВ по рассмотрению и экспертизе таких евразийских заявок.

В п.8 Положения о пошлинах урегулированы вопросы уплаты дополнительных пошлин за продление пропущенных сроков и восстановление прав.

В соответствии с новыми подабзацами (i) и (ii) п.8(1) за продление в соответствии с правилами 49 (4) Патентной инструкции срока представления дополнительных материалов по запросу экспертизы уплачивается установленная правилом 37 Патентной инструкции дополнительная пошлина:

- до 12 месяцев с даты истечения срока, установленного для представления запрошенных дополнительных материалов, - по 1000 рублей за первые два месяца продления. Пошлина за каждый последующий месяц продления срока увеличивается по сравнению с каждым предыдущим на 500 рублей;
- свыше 12 месяцев с даты истечения указанного срока – пошлина за каждый последующий, начиная с тринадцатого месяца продления срока, увеличивается по сравнению с каждым предыдущим на 1000 рублей.

При этом ранее действовавший подабзац (iii) п.8 (1) исключен.

Следует признать, что суммарный размер дополнительных пошлин в соответствии с ранее действовавшей редакцией подабзацев (i), (ii) и (iii) был ниже по сравнению с новыми дополнительными пошлинами. Указанное повышение дополнительных пошлин связано с попыткой разумного ограничения продления срока ответа на запросы экспертизы, чрез-

Eurasian Office under Rule 53(8) of the Patent Regulations.

A document confirming the payment of fees is to be submitted together with the opposition to a decision.

If the document confirming payment of the fee has not been submitted together with the opposition, the opposition shall be considered not to have been filed».

Some other clauses of the Statute on Fees were also amended. Thus, amount of fee for each claim after the fifth, under Rule 24(7) of the Patent Regulations, was increased from RUB 2200 to RUB 3200 (2 (1) (ii)).

Item 4 stipulates the payment of fees for substantive examination of Eurasian applications as provided under Article 15(6) of the EAPC. Formerly, according to sub-item 1(ii) of given Article, the applicant had to pay in relation to a group of inventions 25500 RUB., and additional 19900 RUB. Currently he also has to pay additional 9500 RUB., for the third, fourth and fifth invention, each.

The point of the above amendments is to bring the amounts of fees paid for filing and examination of Eurasian multi-claim applications in line with the Office's actual processing and examination costs.

Item 8 of the Statute on Fees regulates the payment of additional fees for restoration of rights and for extension of missed time limits. In accordance with the new sub items (i) and (ii) Item 8(1), an additional fee, stipulated in Rule 37 of the Patent Regulations, is to be paid for the extension of the time limit to furnish additional materials, requested by the examiners, as per Rule 49 of the Patent Regulations, in the following amounts:

- up to 12 months after the expiry of the time limit prescribed for submission of the requested additional materials - 1000 roubles for the first two months of the extension. The fee for each subsequent month increases by 500 roubles in comparison to the preceding month.
- over 12 months after the expiry of mentioned time limit, the fee for each subsequent month starting from the thirteenth month of extension is increases by 1000 roubles in comparison to the preceding month.

The earlier sub item (iii) item 8 (1) has been removed.

It should be admitted that the summary rate of additional fees under the previous redaction of the sub items (i), (ii) and (iii) was lower than the summary rate under the new redaction. This increase in the rates of additional fees relates to an attempt to reasonably restrict the extension of time

мерное увеличение которого неизбежно затрагивает интересы третьих лиц.

Увеличен также размер пошлин (25000 рублей) согласно абзацам первому и второму п.8(2) соответственно за подачу ходатайства о восстановлении права в отношении евразийской заявки и ходатайства о восстановлении права на евразийский патент. Следует полагать, что данное увеличение размера пошлин будет стимулировать заявителей и патентовладельцев соблюдать сроки, установленные Патентной инструкцией для совершения соответствующих процедурных действий.

Упомянутые выше изменения и дополнения в Патентную инструкцию и Положение о пошлинах введены в действие с 1 января 2013 года. При этом в п.5 протокола двадцать шестого заседания АС ЕАПО в качестве переходного положения установлено, что начиная с 1 января 2013 г. пошлины за совершение юридически значимых действий в отношении евразийской заявки и евразийского патента подлежат уплате в размерах согласно утвержденным изменениям и дополнениям в Положение о пошлинах ЕАПО, за исключением случаев, когда в направленном до 1 января 2013 года уведомлении Евразийского патентного ведомства о необходимости уплаты (доплаты) соответствующей пошлины был указан её конкретный размер. В этих случаях уплата (доплата) пошлины в указанном в уведомлении размере в установленный уведомлением срок будет считаться произведенной правильно.

В отчетном периоде нормотворческая деятельность осуществлялась также в рамках Евразийского патентного ведомства путем принятия соответствующих приказов и распоряжений.

Приказом ЕАПВ от 26 января 2012 года №2 утвержден Порядок электронного обмена документами по евразийским заявкам и евразийским патентам, регулирующий правоотношения, возникшие в связи с применением положений нормативных правовых актов ЕАПО при подаче и обмене документами евразийских заявок и евразийских патентов в электронной форме при помощи системы ЕАПВ-ОНЛАЙН, которая позволяет пользователям отправлять в ЕАПВ документы евразийских заявок и евразийских патентов в электронной форме, а также получать от ЕАПВ подтверждения о получении документов, электронные копии уведомлений ЕАПВ по евразийским заявкам и евразийским патентам. Система электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН размещена в сети Интернет по адресу: <http://portal.eapo.org>.

С 1 февраля 2012 года введена в действие новая редакция Порядка предоставления услуг Евразийским патентным ведомством Евразийской патентной организации, утвержденная приказом ЕАПВ от 27 января 2012 года №4. Перечень услуг, предоставляемых ЕАПВ (I. Услуги, относящиеся к рассмотрению евразийских заявок и выдаче евразийских патентов; II. Патентно-

limits for responses to examiners' requests, since undue extensions inevitably affect the interests of third parties.

The amount of fees in accordance with the first and second paragraphs of Item 8(2) was also increased (RUB 25000): for request to restore rights to a Eurasian application and to a Eurasian patent, respectively. It is deemed that this increase will motivate applicants and patent owners to comply with the time limits stipulated in the Patent Regulations for performing certain procedural actions.

The above changes and amendments made to the Patent Regulations and the Statute on Fees enter into force on January 1, 2013. However, Item 5 of the Minutes of the 26th EAPO AC session stipulates as a provisional measure that starting from January 1, 2013, fees for legally effective actions in respect of a Eurasian application or Eurasian patent are to be paid in accordance with the amended Statute on Fees, except cases, when the fee payment notification, which states a specific amount of fees (additional fees) due for payment, was sent by the Eurasian Patent Office before January 1, 2013. In cases like this, payment of fees (additional fees) in the amount stated in the notification and within the time frame provided by the notification will be considered to have been made correctly.

During the reporting period normative activities were carried out in the framework of the Eurasian Patent Office through the adoption of appropriate orders.

EAPO's Order #2 of January 26, 2012, approved the Procedures for electronic exchange of documents relating to Eurasian applications and to Eurasian patents, which govern the application of EAPO's regulations on filing and exchange of Eurasian application and patent documents in electronic format using the EAPO-ONLINE system, which allows users to send Eurasian applications and Eurasian patent documents electronically to the EAPO and to receive from the EAPO confirmations of receipt of the documents, as well as electronic copies of the EAPO notifications of Eurasian applications and Eurasian patents. The EAPO-ONLINE electronic exchange system is located on the internet at: <http://portal.eapo.org>.

The new version of the Procedures for Provision of Services by the Eurasian Patent Office to the Eurasian Patent Organization, approved by the EAPO Order #4 of January 27, 2012, came into force on February 1, 2012. The list of services, provided by the EAPO (I. Services relating to the processing of Eurasian applications and

информационные услуги; III. Консультационные услуги), а также размеры платежей за оказание услуг приведены в приложении к настоящему Порядку.

В целях обеспечения передачи материалов евразийских заявок на публикацию по безбумажной технологии приказом ЕАПВ от 31 января 2012 года №7 утвержден Временный технологический регламент передачи материалов евразийских заявок на публикацию по безбумажной технологии, определяющий процедуру выбора материалов заявки для публикации, правила взаимодействия подразделений ЕАПВ, а также технические протоколы, используемые в информационных системах ЕАПВ при безбумажной технологии передачи материалов евразийских заявок для публикации.

С 1 марта 2012 года введена в действие новая редакция Порядка ведения Реестра евразийских патентов, утвержденная приказом ЕАПВ от 15 февраля 2012 года №10. Реестр евразийских патентов, формируемый из базы данных автоматизированной информационной системы ЕАПВ и размещенный на веб-портале ЕАПО, представляет собой совокупность сведений по каждому евразийскому патенту и содержит следующие разделы:

I. Библиографические данные.

II. Сведения об изменениях, исправлениях и дополнениях в патенте.

III. Сведения о действии евразийского патента на территории Договаривающихся государств.

В целях предоставления гарантий жилищного обеспечения служащих ЕАПВ и повышения мотивации эффективного исполнения ими своих должностных обязанностей приказом ЕАПВ от 22 февраля 2012г. №12 утверждено Положение о порядке предоставления надбавок за найм жилых помещений служащим Евразийского патентного ведомства Евразийской патентной организации, которое введено в действие с 1 марта 2012 года. Указанное Положение является детализацией п.49 Положения об условиях труда служащих Евразийского патентного ведомства, согласно которому служащим Евразийского ведомства выплачивается в период их работы в Евразийском ведомстве надбавка за найм жилых помещений в размере 20% от установленного им месячного должностного оклада при условии, если служащий, а также члены его семьи постоянно не проживают в г. Москве или Московской области и не являются собственниками жилых помещений в г. Москве и Московской области.

На основании приказа ЕАПВ от 14 июня 2012 года №31 важное изменение внесено в п.2.5.4.4 Правил составления, подачи и рассмотрения евразийских заявок в Евразийском патентном ведомстве от 15 февраля 2008 года (далее – Правила). Указанный пункт Правил изложен в следующей редакции: «Для характеристики

to granting of Eurasian patents; II. Patent Information Services; III. Consultation Services), as well as the amounts of payments for the services are provided in the Annex to the Procedures.

The EAPO Order #7 of January 31, 2012, approved the Provisional Technical Regulations on the paperless transfer of materials of Eurasian applications for publication, which prescribe the procedure of selecting the application materials to be published, the rules of interaction between the EAPO departments, as well as the technical protocols used in the EAPO information systems in case of paperless transfer of application materials for publication.

The new version of the Procedures of Maintaining the Register of Eurasian Patents, approved by the EAPO Order #10 of February 15, 2012, were put in operation as of March 1, 2012. The Eurasian Patents Register, formed using the data base of the EAPO automated information system and located on EAPO's web portal, provides a combination of data on every Eurasian patent and contains the following sections:

I. Bibliographic data.

II. Information on changes, corrections and additions in the patent.

III. Information on the effect of the Eurasian patent on the territory of the Contracting States.

For the purpose of providing guaranteed housing for staff of the EAPO and enhancing their motivation towards efficient performance of duties, EAPO's Order #12 of February 22, 2012, approved the Statute on the Provision of Allowances for Housing Rental to the EAPO staff, which came into effect on March 1, 2012. This Statute details the provisions of Item 49 of the Statute on Work Conditions of the EAPO staff, under which the EAPO staff is entitled, during their employment with the Office, to a bonus of 20% from their regular monthly salaries for the purpose of housing rental, on condition that neither the employee, nor his/her kin permanently reside in the city of Moscow or its suburbs, nor do they own residential property in Moscow or its suburbs.

An important change was introduced into Item 2.5.4.4, Rules of Drafting, Filing and Examination of Eurasian applications in the Eurasian Patent Office of February 15, 2008 (hereinafter – the Rules), on the basis of EAPO Order #31 of June 14, 2012. This item of the Rules is worded as follows: "In characterizing a composition, it is illegal to state as its features data not

композиции неправомерно в качестве её признаков использовать сведения, непосредственно к композиции не относящиеся (например, условия и режимы использования этой композиции в каком-либо процессе, способе); количественный (измеряемый или рассчитываемый) параметр, характеризующий одно или более свойств композиции, в случаях, когда этот параметр используется в качестве единственного признака для характеристики композиции в независимом пункте формулы (например, параметры прочности ламинирования, сопротивления растрескиванию при напряжении, фармакокинетического профиля и т.п.); технический результат, достигаемый при реализации, использовании композиции. При характеристике фармацевтической композиции не допускается использование признаков, относящихся к способу лечения или профилактики заболевания (например, указание доз, условий или режимов применения композиции или лекарственных средств, полученных на ее основе)».

Принят новый Порядок проведения квалификационного экзамена для аттестации кандидатов в евразийские патентные поверенные, который осуществляется Квалификационной комиссией ЕАПВ в соответствии с п.1(9) Положения о евразийских патентных поверенных (приказ ЕАПВ от 25 июня 2012 года №34).

29 июня 2012 года изданы приказы ЕАПВ №35 и 36, которыми утверждены соответственно новые редакции Порядка приобретения, постановки на учет и выбытия материальных активов в Евразийской патентной организации и Порядка приобретения, постановки на учет и выбытия нематериальных активов в Евразийской патентной организации.

pertaining directly to the composition (i.e. conditions and modes of its use in some process or method); or a quantitative (measurable or computable) parameter that characterizes one or more properties of the composition in cases when this parameter is used as the only feature to characterize the composition in an independent claim (for instance, parameters of lamination strength, resistance to stress cracking, of the pharmacokinetic profile, etc.); or a technical effect achieved through the implementation or usage of the composition. When characterizing a pharmaceutical composition, it is not permissible to use features that relate to therapeutic methods or to disease prophylaxis (i.e. to state doses, regimens for Administering a composition or for medicaments obtained on its basis)».

New Procedures were adopted for Conduction of the Qualification Examination for the attestation of the Eurasian Patent Attorney Candidates which are held by the EAPO Qualifications Commission in accordance with 1(9), Statute on Eurasian Patent Attorneys (EAPO Order #34 of June 25, 2012).

EAPO Orders # 35 and 36 of June 29, 2012, were issued and which approved the new version of the order of acquisition, registration and disposal of tangible assets in the Eurasian Patent Organization and Procedure of the acquisition, registration and disposal of intangible assets in the Eurasian Patent Organization.

## СТАТИСТИКА ЕВРАЗИЙСКИХ ЗАЯВОК

В 2012 году сохранилась положительная динамика поступления евразийских заявок. В отчетном году в Евразийское патентное ведомство поступило 3946 евразийских заявок, что на 10% превышает поступление 2011 года.

Всего с момента создания Евразийской патентной организации в Евразийское патентное ведомство с 1996 года по 2012 год включительно было подано 33203 евразийских заявки.

Динамика поступления евразийских заявок за последние 5 лет представлена на диаграмме 1.

На диаграмме 2 показано распределение евразийских заявок в зависимости от особенностей процедуры их подачи.

Международные заявки составили основную долю евразийских заявок, поступивших в 2012 году, – 3149 заявок или 79,8% от общего количества поданных заявок. По сравнению с 2011 годом количество международных заявок, перешедших на региональную стадию в Евразийское патентное ведомство, в 2012 году увеличилось на 8,7%.

В 2012 году непосредственно в ЕАПВ подано 353 заявки, что составляет 8,9% от общего количества евразийских заявок, поданных в этом году.

## STATISTICS ON EURASIAN FILINGS

The positive dynamics of Eurasian filings were retained in 2012. In the past year, 3946 Eurasian applications were filed with the Eurasian Patent office, exceeding the filings of 2011 by 10%.

From the moment of the founding of the Eurasian Patent Organization, 33203 Eurasian applications were filed with the Eurasian Office from 1996 through 2012.

Diagram 1 shows the dynamics of Eurasian filings during the last 5 years.

Diagram 2 shows the breakdown of Eurasian applications by filing procedures.

International applications constituted the major share of Eurasian applications in 2012: 3149 applications or 79.8% of the total number of applications. Compared to 2011, the number of international applications, which entered the regional phase in the EAPO, grew in 2012 by 8.7%.

In 2012, 353 applications were filed directly with EAPO, constituting 8.9% of all filings during the year.

Диаграмма 1 Diagram 1

### Динамика поступления евразийских заявок за последние 5 лет Dynamics of Eurasian Filings during the Last 5 Years



Диаграмма 2 Diagram 2

### Распределение евразийских заявок в зависимости от особенностей процедуры их подачи Eurasian Applications by Filing Procedure

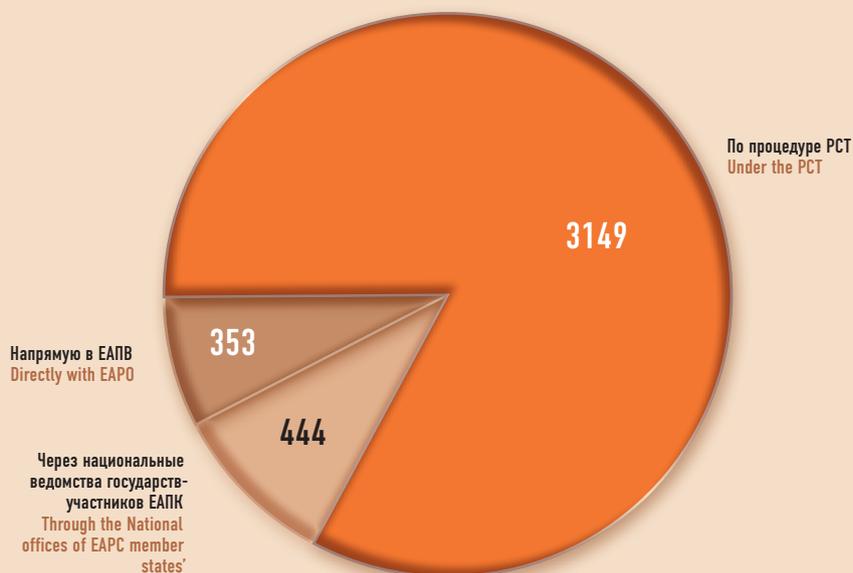


Диаграмма 3 Diagram 3

### Распределение евразийских заявок по странам, заявителями которых в 2012 году подано наибольшее количество евразийских заявок Eurasian Applications by Country of Residence in 2012

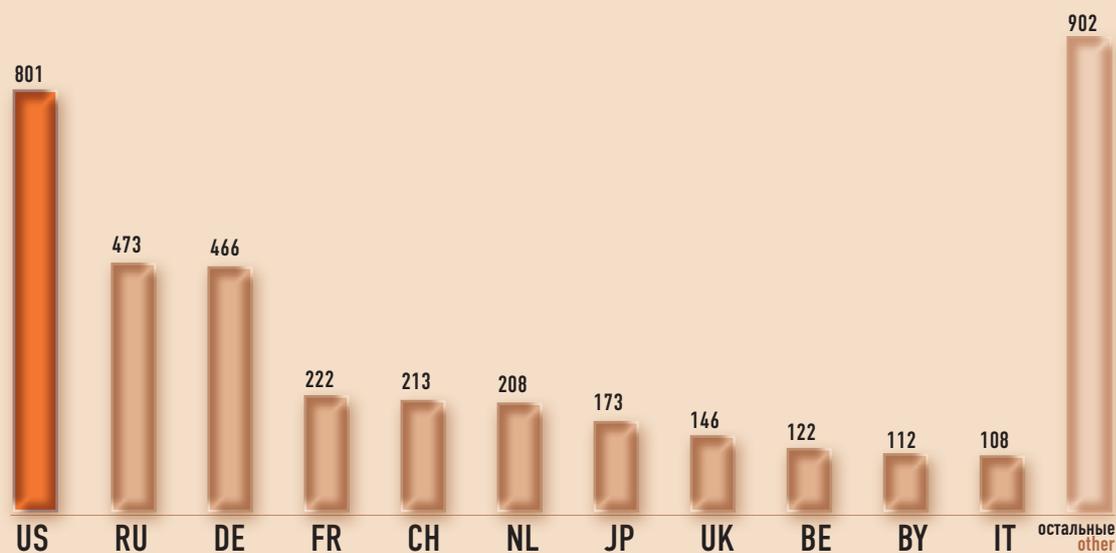


Таблица 1 Table 1

## Распределение евразийских заявок, поданных в 2012 году, в зависимости от их тематики Breakdown of Eurasian 2012 Filings by Subject Matter

Классификация	Classification	Доля в общем количестве заявок (%) Share in total number of applications in %
Биохимия, сахар, кожи (C12-C14)	Biochemistry, sugar, skins (C12-C14)	3,9
Бумага (D21, B31)	Paper (D21, B31)	0,3
Гидравлические и пневматические механизмы (F15-F17)	Hydraulic and pneumatic mechanisms (F15-F17)	1,3
Горное дело (E21)	Mining (E21)	3,3
Двигатели и насосы (F01-F04)	Engines and pumps(F01-F04)	1,6
Измерение и оптика (G01-G03)	Measurements and optics(G01-G03)	4,1
Краски, топливо, животные и растительные масла (C09-C11)	Paints and dyes, fuel, animal and vegetable oil (C09-C11)	3,2
Лекарства и медикаменты (A61K)	Medicine and pharmaceuticals (A61K)	15,5
Медицина и ветеринария (A61-A63 за исключением A61K)	Medicine and veterinary (A61-A63 except for A61K)	5,2
Металлургия и электролиз (C21-C23, C25)	Metallurgy and electrolysis (C21-C23, C25)	2,2
Неорганическая химия (C01-C05, C30)	Inorganic chemistry (C01-C05, C30)	3,9
Обработка материалов и слоистые материалы (B21-B30, B32)	Working and Shaping (B21-B30, B32)	2,4
Одежда и предметы домашнего обихода (A41-A47)	Clothes and personal and domestic articles (A41-A47)	0,9
Органическая химия (C07, A01N)	Organic chemistry(C07, A01N)	21,1
Органические высокомолекулярные соединения (C08)	Organic macromolecular compounds (C08)	2,6
Оружие, боеприпасы (F41, F42, C06)	Weapons and ammunition (F41, F42, C06)	0,6
Освещение, отопление, холодильная техника (F21-F28)	Lighting, heating, refrigeration (F21-F28)	2,6
Печать и декоративное устройство (B41-B44)	Printing and decorative arts (B41-B44)	0,5
Продукты питания и табак (A21-A24)	Food products and tobacco (A21-A24)	2,4
Сельское хозяйство (A01 за исключением A01N)	Agriculture (A01 except for A01N)	1,6
Средства обучения (G09-G12)	Education facilities (G09-G12)	0,3
Строительство (E01-E06)	Construction (E01-E06)	2,6
Текстиль (D01-D07)	Textiles (D01-D07)	1,4
Точная механика, вычислительная техника, сигнализация (G04-G08)	Precise mechanics, computers and signaling (G04-G08)	2,5
Транспорт (B60-B68)	Transport (B60-B68)	4,1
Физические и химические процессы (B01-B09)	Physical and chemical processes (B01-B09)	5,0
Электрическая техника (H01, H02, H05)	Electrical engineering (H01, H02, H05)	3,0
Электроника и связь (H03, H04)	Electronics and communications (H03, H04)	1,7
Ядерная физика (G21)	Nuclear physics (G21)	0,3

Через национальные патентные ведомства Договаривающихся государств в 2012 году подано 444 заявки, что составило 11,3% от общего количества поданных евразийских заявок. По сравнению с 2011 годом количество евразийских заявок, поданных через национальные патентные ведомства Договаривающихся государств, увеличилось на 30,6%.

На диаграмме 3 представлено распределение евразийских заявок по странам, заявителями которых в 2012 году подано наибольшее количество евразийских заявок.

Наибольшее количество евразийских заявок было подано, как и в предыдущие годы, заявителями из Соединенных Штатов Америки – 801 заявка, что составляет 20,3% от всех поданных в ЕАПВ заявок.

Динамика подачи евразийских заявок по вышеуказанным процедурам заявителями из государств-участников Евразийской патентной конвенции представлена на диаграмме 4.

Заявителями из государств-участников Евразийской патентной конвенции в 2012 было подано 672 заявки, что на 25,4% больше, чем в прошлом году. Наибольшее количество евразийских заявок было подано заявителями Российской Федерации - 473 заявки, Республики Беларусь - 112 заявок, Республики Казахстан - 58 заявок.

В 2012 году распределение поданных евразийских заявок по областям техники не претерпело заметных изменений. Как и в предыдущие годы, наибольшее количество заявок подается на изобретения, относящиеся к органической химии, лекарствам и медикаментам.

Распределение евразийских заявок, поданных в 2012 году, в зависимости от их тематики представлено в таблице 1.

444 applications were filed through the National patent offices of the Contracting States in 2012, accounting for 11.3% of the total number of Eurasian applications. Compared to 2011, the number of Eurasian applications filed through the National patent offices of the Contracting States grew by 30.6%.

Diagram 3 shows the distribution of patent applications from top applicants by the country of their residence in 2012.

As in previous years, in 2012, the largest number of Eurasian applications was filed by applicants from the USA: 801 applications, or 20.3% of all filings with the EAPO.

The data on Eurasian applications filed under the above procedures by applicants from the EAPC member states, are shown in Diagram 4.

Applicants from the States party to the Eurasian Patent Convention filed 672 applications in 2012, which is by 25.4% more than in the previous year. The largest number of applications was filed by applicants from the Russian Federation - 473, from the Republic of Belarus – 112, and from the Republic of Kazakhstan – 58 applications.

The distribution of the Eurasian applications by subject matter did not demonstrate significant changes in 2012. As in previous years, the largest number of applications was filed in respect of inventions relating to organic chemistry, medicines and pharmaceuticals.

Table 1 shows the distribution of Eurasian applications in 2012 by subject matter.

Диаграмма 4 Diagram 4

### Динамика подачи евразийских заявок заявителями из государств-участников Евразийской патентной конвенции Dynamics of Eurasian Filings by Applicants from EAPC Member States



## ВЫДАЧА ЕВРАЗИЙСКИХ ПАТЕНТОВ

За период с 1996 по 2012 год включительно в Реестре евразийских патентов зарегистрирован 17761 евразийский патент, в т.ч. в 2012 году – 1578 евразийских патентов, что на 24,55% больше, чем в 2011 году.

За этот же период выдано 17500 евразийских патентов, в том числе в 2012 году – 1541 евразийский патент, что на 22,50% больше, чем в 2011 году. В 2012 году количество евразийских патентов, выданных заявителям из государств-участников ЕАПК и Республики Молдова, составило 269 патентов. В целом, доля патентов, выданных в 2012 году заявителям из государств-участников ЕАПК и Республики Молдова, составила 17,46%. Заявителям из государств, не являющихся участниками ЕАПК, в 2012 году было выдано 1272 евразийских патента. Доля патентов, выданных в 2012 году заявителям из государств, не являющихся участниками ЕАПК, составила 82,54%.

Данные распределения количества евразийских патентов, выданных в 2012 году, по государствам (с учетом принадлежности патентовладельцев) приведены в таблице 2.

В 2012 году владельцами евразийских патентов стали представители 55 государств, в том числе представители 8 государств-участников ЕАПК и Республики Молдова.

Наибольшее количество евразийских патентов в 2012 году получено заявителями из Соединенных Штатов Америки – 292 евразийских патента (18,95%), Германии – 163 евразийских патента (10,58%), России – 156 евразийских патентов (10,12%), Франции – 106 евразийских патентов (6,88%), Нидерландов – 96 евразийских патентов (6,23%), Беларуси – 82 евразийских патента (5,32%).

В 2012 году 1219 евразийских патентов были выданы по международным заявкам, перешедшим на региональную стадию по процедуре РСТ. Этот показатель в сравнении с 2011 годом увеличился на 23%.

В таблице 3 приведены данные распределения количества евразийских патентов, выданных по заявкам, поступившим в ЕАПВ по процедуре РСТ в 2012 году.

В 2012 году заявителями из государств-участников Конвенции получено 46 евразийских патентов, что составило 3,77% от общего количества выданных на основе международных заявок евразийских патентов. Патентовладельцами из Российской Федерации получен 41 такой патент, что составило 3,36% от общего количества выданных на основе международных заявок евразийских патентов.

Заявителями из государств, не участвующих в ЕАПК, за этот же период получено 1173 евразийских патента, что составило 96,23% от общего количества выданных на основе международных заявок евразийских патентов. Наибольшее количество патентов получили патентовладельцы из Соединенных Штатов Америки - 260 евразийских патентов (21,33%), Германии – 140 евразийских патентов (11,48%), Франции – 98 евразийских патентов (8,04%), Нидерландов – 93 евразийских патента (7,63%).

## EURASIAN PATENT GRANTS

From 1996 through 2012, 17761 Eurasian patents were registered in the Eurasian Patents Register, out of which 1578 were registered in 2012, which was by 24.55% more than in 2011.

17500 Eurasian patents were granted during the same period, with 1541 of them being granted in 2012, which was by 22.50% more than in 2011. The number of patents, granted in 2012 to applicants from the EAPC member states and from the Republic of Moldova, was 269. The share of patent grants to applicants from the EAPC member states and from the Republic of Moldova in 2012 among the total number of granted patents constituted 17.46%. Applicants from non-EAPC member states were granted 1272 Eurasian patents in 2012. In total the share of patents granted to applicants from non-EAPC member states constituted 82.54%.

Table 2 shows the breakdown of Eurasian patent grants in 2012 by applicants' country of residence.

In 2012, applicants from 55 countries became Eurasian patent holders, including applicants from 8 States party to the EAPC and the Republic of Moldova.

The largest number of patents was granted in 2012 to applicants from the USA - 292 Eurasian patents (18.95%), Germany – 163 patents (10.58%), Russia – 156 patents (10.12%), France – 106 patents (6.88%), the Netherlands – 96 (6.23%) and Belarus – 82 patents (5.32%).

In 2012, 991 Eurasian patents were granted based on international applications which had entered the regional phase under the PCT. In comparison to 2011 this index has grown by 23%.

Table 3 shows the distribution of Eurasian patents granted by the EAPO under the PCT in 2012.

In 2012, applicants from the States party to the Convention were granted 46 Eurasian patents, which constituted 3.77% of the total number of Eurasian patents granted based on International applications. Patent holders from the Russian Federation were granted 41 such patents, accounting for 3.36% of the total number of Eurasian patents granted on the basis of International applications.

Applicants from non-EAPC member states were granted 1173 Eurasian patents on the basis of International applications in the same time period, which amounted to 96.23% of the total number of Eurasian patents granted on the basis of International applications. The greatest number of such patents was granted to applicants from the United States of America – 260 Eurasian patents (21.33%), Germany – 140 Eurasian patents (11.48%), France- 98 Eurasian patents (8.04%), the Netherlands – 93 Eurasian patents (7.63%).

Таблица 2 Table 2

## Распределение количества евразийских патентов, выданных в 2012 году, по государствам

### Breakdown of Eurasian Patent Grants in 2012 by Country

Код страны Country Code	Количество выданных па- тентов Number of patent grants	То же в % к общему количеству Same in % of total	Код страны Country Code	Количество выданных па- тентов Number of patent grants	То же в % к общему количеству Same in % of total
<b>Государства-участники ЕАПК и Республика Молдова</b> EAPC Member States and the Republic of Moldova			HK	1	0,06
AM	1	0,06	HR	3	0,19
AZ	9	0,58	HU	16	1,04
BY	82	5,32	IE	11	0,71
KG	2	0,13	IL	9	0,58
KZ	15	0,97	IN	15	0,97
MD	3	0,19	IS	1	0,06
RU	156	10,12	IT	31	2,01
TJ	1	0,06	JP	59	3,83
<b>Всего по государствам-участникам ЕАПК и Республике Молдова</b> Total for EAPC Member States and the Republic of Moldova			KR	4	0,26
	269	17,46	LI	1	0,06
<b>Государства, не участвующие в ЕАПК</b> Non-EAPC Member States			LU	7	0,45
AT	23	1,49	LV	6	0,39
AU	11	0,71	MN	2	0,13
BE	67	4,35	NL	96	6,23
BM	8	0,52	NO	28	1,82
BN	1	0,06	NZ	1	0,06
BR	1	0,06	PL	2	0,13
BZ	1	0,06	RO	1	0,06
CA	13	0,84	SA	6	0,39
CH	73	4,74	SE	21	1,36
CN	10	0,65	SG	2	0,13
CY	1	0,06	SI	5	0,32
CZ	13	0,84	TR	3	0,19
DE	163	10,58	UA	3	0,19
DK	32	2,08	US	292	18,95
EE	4	0,26	VG	3	0,19
ES	5	0,32	ZA	5	0,32
FI	43	2,79	<b>Всего по государствам, не участ- вующим в ЕАПК</b> Total for Non-EAPC Member States		
FR	106	6,88		1272	82,54
GB	63	4,09	<b>Итого</b> Grand Total		
				1541	100

Таблица 3 Table 3

**Распределение количества евразийских патентов, выданных в 2012 году на основе международных заявок, по государственной принадлежности патентовладельцев**  
**Breakdown of Eurasian Patents Granted in 2012 based on International Applications, by the Country of Residence of the Patent Holders**

Код страны Country Code	Количество выданных патентов Number of patent grants	То же в % к общему количеству Same in % of total
<b>Государства-участники ЕАПК EAPC Member States</b>		
AZ	2	0,16
BY	2	0,16
KZ	1	0,08
RU	41	3,36
<b>Всего по государствам-участникам ЕАПК Total for EAPC Member States</b>		
	46	3,77
<b>Государства, не участвующие в ЕАПК Non-EAPC Member States</b>		
AT	18	1,48
AU	11	0,90
BE	65	5,33
BM	8	0,66
BN	1	0,08
BR	1	0,08
CA	10	0,82
CH	72	5,91
CN	10	0,82
CY	1	0,08
CZ	13	1,07
DE	140	11,48
DK	32	2,63
EE	3	0,25
ES	5	0,41
FI	43	3,53
FR	98	8,04
GB	61	5,00
HK	1	0,08
HR	3	0,25
HU	16	1,31

Код страны Country Code	Количество выданных патентов Number of patent grants	То же в % к общему количеству Same in % of total
IE	11	0,90
IL	8	0,66
IN	15	1,23
IS	1	0,08
IT	31	2,54
JP	52	4,27
KR	3	0,25
LI	1	0,08
LU	6	0,49
LV	6	0,49
MN	2	0,16
NL	93	7,63
NO	23	1,89
NZ	1	0,08
PL	2	0,16
RO	1	0,08
SA	6	0,49
SE	21	1,72
SG	1	0,08
SI	5	0,41
TR	3	0,25
UA	1	0,08
US	260	21,33
VG	3	0,25
ZA	4	0,33
<b>Всего по государствам, не участвующим в ЕАПК Total for Non-EAPC Member States</b>		
	1173	96,23
<b>Итого Grand Total</b>		
	1219	100

На 31 декабря 2012 года на территории государств-участников Конвенции и Республики Молдова количество действующих патентов составило 10633 евразийских патента.

В 2012 году по 1301 евразийскому патенту произведена первая уплата годовой пошлины за поддержание их в силе.

Сведения о евразийских патентах, по которым в 2012 году произведена первая уплата годовой пошлины, приведены в таблице 4.

Как следует из таблицы 4, среднее число указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова при первой уплате годовой пошлины для продолжения действия евразийского патента составило 4,23.

Повторяемость указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова к общему количеству патентов, по которым впервые была уплачена годовая пошлина в 2012 году, составила:

Россия – 96,93%; Казахстан – 58,49%; Беларусь – 54,34%; Азербайджан – 41,89%; Туркменистан – 35,43%; Армения – 34,67%; Кыргызстан – 34,13%; Таджикистан – 33,82%; Молдова – 33,59%.

В 2012 году по 7802 евразийским патентам были уплачены последующие годовые пошлины за продолжение действия этих патентов.

Сведения о евразийских патентах, по которым в 2012 году произведены последующие уплаты годовой пошлины, приведены в таблице 5.

Как следует из таблицы 5, среднее число указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова при уплате последующих годовых пошлин для продолжения действия евразийского патента составило 3,86. При этом повторяемость указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова к общему количеству патентов, по которым была уплачена годовая пошлина в 2012 году, составила:

Россия – 97,54%; Казахстан – 54,72%; Беларусь – 49,71%; Азербайджан – 37,90%; Туркменистан – 31,81%; Армения – 28,66%; Кыргызстан – 28,65%; Таджикистан – 28,74%; Молдова – 28,49%.

В 2012 году было восстановлено действие 58 евразийских патентов, прекративших свое действие из-за неуплаты в установленный срок пошлины за поддержание их в силе.

В 2012 году по ходатайству патентовладельцев в соответствии с национальными законодательствами государств-участников Конвенции, предусматривающими режим дополнительной правовой охраны для ряда объектов, требующих специального разрешения для их использования, были продлены сроки действия 10 евразийских патентов.

В 2012 году национальные ведомства Беларуси, Казахстана и России проинформировали ЕАПВ о зарегистрированных лицензионных договорах с использованием евразийских патентов. Соответствующая информация о зарегистрированных 86 лицензионных договорах с использованием 59 евразийских патентов была опубликована в официальном Бюллетене ведомства.

As of December 31, 2012, 10633 Eurasian patents were in force in States party to the Convention and the Republic of Moldova.

The first annual maintenance fees were paid for 1301 Eurasian patents in 2012.

Data on Eurasian patents, for which the annual maintenance fee was paid for the first time in 2012, is presented in Table 4.

As seen from Table 4, the average number of designations of the EAPC member states and the Republic of Moldova for the first annual fee payment was 4.23 States.

Recurrence of designations of EAPC member states and the Republic of Moldova in % of total number of patents, on which the first annual fees were paid in 2012, was the following:

Russia – 96,93%; Kazakhstan – 58,49%; Belarus – 54,34%; Azerbaijan – 41,89%; Turkmenistan – 35,43%; Armenia – 34,67%; Kyrgyzstan – 34,13%; Tajikistan – 33,82%; Moldova – 33,59%.

The second and subsequent annual maintenance fee was paid for 7802 Eurasian patents in 2012.

Data on Eurasian patents, for which the second and subsequent annual maintenance fee was paid in 2012, are given in Table 5.

As seen from Table 5, the average number of designations of the EAPC member states and of the Republic of Moldova for subsequent annual maintenance fee payments was 3.86 States per patent. Recurrence of designations of the EAPC member states and of the Republic of Moldova for which maintenance fee was paid in 2012 was as follows:

Russia – 97,54%, Kazakhstan – 54,72%, Belarus – 49,71%, Azerbaijan – 37,90%, Turkmenistan – 31,81%, Armenia – 28,66 %, Kyrgyzstan – 28,65%, Tajikistan – 28,74%, Moldova – 28,49%.

58 Eurasian patents, which had lapsed due to non-payment of maintenance fee, were restored in 2012.

In 2012, on request from patent holders, and in accordance with the national laws of certain EAPC member states that allow supplementary protection for certain subject matter that requires special authorization for use, the terms of 10 Eurasian patents were extended.

In 2012, the National offices of Russia, Republic of Belarus and the Republic of Kazakhstan informed EAPO of the registered license agreements on the use of Eurasian patents. The relevant information on the 86 registered license agreements on the use of 59 Eurasian patents was published in the Office's official Gazette.

Таблица 4 Table 4

**Сведения о евразийских патентах, по которым в 2012 году произведена первая уплата годовой пошлины за поддержание евразийских патентов в силе**  
**Eurasian patents, for which the first annual maintenance fee was paid in 2012**

Код страны местонахождения первого патентовладельца First patent-holder's country of residence code	Количество патентов, по которым уплачена первая годовая пошлина Number of patents for which the first annual maintenance fee was paid	То же в % от общего количества патентов Same in % of total number of patents	Количество указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Number of EAPC member states and Republic of Moldova designations	То же в % от общего количества указаний Same in % of all designations	Среднее количество указаний на патент Average number of designations per patent	Указания государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Designations of EAPC member states and Republic of Moldova									
						AM	AZ	BY	KG	KZ	MD	RU	TJ	TM	
AZ	4	0,31	9	0,16	2,25		4			1		4			
BY	59	4,55	170	3,09	2,88	3	6	56	8	25	4	54	7	7	
KG	2	0,15	6	0,11	3,00			1	1	1	1	2			
KZ	8	0,62	28	0,51	3,50	1	4	4	3	4	1	8	2	1	
MD	3	0,23	9	0,16	3,00	1	1	1	1	1		3	1		
RU	123	9,45	485	8,81	3,94	44	51	78	36	74	30	101	33	38	
TJ	1	0,08	3	0,05	3,00					1		1	1		
TM	1	0,08	1	0,02	1,00							1			
<b>Итого Total</b>	<b>201</b>	<b>15,45</b>	<b>711</b>	<b>12,91</b>	<b>3,54</b>	<b>49</b>	<b>66</b>	<b>140</b>	<b>49</b>	<b>107</b>	<b>36</b>	<b>174</b>	<b>44</b>	<b>46</b>	
AT	22	1,69	83	1,51	3,77	5	6	14	5	16	5	22	5	5	
AU	9	0,69	56	1,02	6,22	5	6	6	6	7	5	9	6	6	
BE	68	5,24	304	5,53	4,47	28	29	34	28	32	28	68	29	28	
BM	2	0,15	2	0,04	1,00							2			
BR	1	0,08	3	0,05	3,00			1		1		1			
CA	11	0,85	79	1,44	7,18	8	9	9	8	9	9	11	8	8	
CH	67	5,15	319	5,79	4,76	27	28	33	29	48	28	66	29	31	
CN	12	0,92	57	1,04	4,75	4	6	10	5	11	3	10	4	4	
CO	1	0,08	9	0,16	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
CY	1	0,08	9	0,16	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
CZ	9	0,69	20	0,36	2,22			5		5	1	9			
DE	148	11,40	515	9,36	3,48	31	40	92	31	68	45	146	30	32	
DK	26	2,00	108	1,96	4,15	7	11	20	7	15	7	26	7	8	
EE	4	0,31	6	0,11	1,50			1		1		4			
ES	10	0,77	41	0,75	4,10	4	5	4	4	4	3	10	4	3	
FI	46	3,54	77	1,40	1,67	1	2	5	1	19	1	46	1	1	
FR	84	6,47	262	4,76	3,12	22	24	25	20	27	20	83	20	21	
GB	52	4,01	231	4,20	4,44	20	26	29	16	36	17	50	16	21	
GR	1	0,08	7	0,13	7,00	1	1	1	1	1		1	1		

Код страны местонахождения первого патентовладельца First patent-holder's country of residence code	Количество патентов, по которым уплачена первая годовая пошлина Number of patents for which the first annual maintenance fee was paid	То же в % от общего количества патентов Same in % of total number of patents	Количество указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Number of EAPC member states and Republic of Moldova designations	То же в % от общего количества указаний Same in % of all designations	Среднее количество указаний на патент Average number of designations per patent	Указания государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Designations of EAPC member states and Republic of Moldova								
						AM	AZ	BY	KG	KZ	MD	RU	TJ	TM
HR	1	0,08	4	0,07	4,00		1	1		1		1		
HU	14	1,08	104	1,89	7,43	11	12	11	11	12	11	14	11	11
IE	10	0,77	62	1,13	6,20	6	6	6	6	10	6	10	6	6
IL	6	0,46	31	0,56	5,17	3	3	4	3	3	3	6	3	3
IN	11	0,85	63	1,15	5,73	6	6	7	7	8	6	11	6	6
IR	1	0,08	1	0,02	1,00							1		
IS	1	0,08	2	0,04	2,00			1				1		
IT	31	2,39	183	3,33	5,90	17	17	24	17	23	18	31	17	19
JP	51	3,93	323	5,87	6,33	33	35	34	33	36	33	51	33	35
KR	7	0,54	48	0,87	6,86	5	5	5	6	7	4	7	5	4
LI	1	0,08	9	0,16	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
LU	8	0,62	45	0,82	5,63	6	4	6	4	5	4	8	4	4
LV	5	0,39	32	0,58	6,40	3	4	5	3	5	3	5	2	2
MA	1	0,08	1	0,02	1,00							1		
NL	87	6,70	211	3,84	2,43	9	20	16	9	37	9	87	8	16
NO	12	0,92	39	0,71	3,25	1	10	2	1	9	1	12	1	2
PT	1	0,08	9	0,16	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
RO	1	0,08	1	0,02	1,00							1		
RS	2	0,15	6	0,11	3,00		1		2	1		2		
SA	7	0,54	24	0,44	3,43	1	3	1	3	4	1	7	3	1
SE	18	1,39	91	1,65	5,06	8	9	11	8	14	7	18	8	8
SG	1	0,08	9	0,16	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
SI	5	0,39	15	0,27	3,00	2	1	1	1	2	1	5	1	1
TR	4	0,31	14	0,25	3,50	1	2	1	1	2	1	4	1	1
TW	1	0,08	1	0,02	1,00							1		
UA	5	0,39	21	0,38	4,20	1	4	4	1	3	1	5	1	1
US	226	17,41	1193	21,69	5,28	114	131	125	107	159	108	221	114	114
VG	3	0,23	21	0,38	7,00	2	2	3	1	3	2	3	2	3
ZA	5	0,39	45	0,82	9,00	5	5	5	5	5	5	5	5	5
<b>Итого Total</b>	<b>1100</b>	<b>84,55</b>	<b>4796</b>	<b>87,09</b>	<b>4,36</b>	<b>402</b>	<b>479</b>	<b>567</b>	<b>395</b>	<b>654</b>	<b>401</b>	<b>1087</b>	<b>396</b>	<b>415</b>
<b>Всего Grand Total</b>	<b>1301</b>	<b>100</b>	<b>5507</b>	<b>100</b>	<b>4,23</b>	<b>451</b>	<b>545</b>	<b>707</b>	<b>444</b>	<b>761</b>	<b>437</b>	<b>1261</b>	<b>440</b>	<b>461</b>

Таблица 5 Table 5

**Сведения о евразийских патентах, по которым в 2012 году произведены последующие уплаты годовой пошлины за поддержание евразийских патентов в силе**

**Data on Eurasian patents, for which the second and subsequent annual maintenance fee was paid in 2012**

Код страны местонахождения первого патентовладельца First patent-holder's country of residence code	Количество патентов, по которым уплачена годовая пошлина за период 01.01.2012г. – 31.12.2012г. Number of patents for which the first annual fee for 01.01.12 to 31.12.12 was paid	То же % от общего количества патентов Same in % of all patents	Количество указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Number of EAPC member states and Republic of Moldova designations	То же % от общего количества указаний Same in % of all designations	Среднее количество указаний на патент Average number of designations per patent	Указания государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Designations of EAPC member states and Republic of Moldova								
						AM	AZ	BY	KZ	KG	MD	RU	TJ	TM
AM	9	0,12	10	0,03	1,11	1					9			
AZ	20	0,26	39	0,13	1,95		10	2	4	1	19	1	2	
BY	217	2,78	630	2,09	2,90	18	24	202	71	33	10	209	32	31
KZ	63	0,81	235	0,78	3,73	16	21	25	44	24	12	62	16	15
KG	11	0,14	26	0,09	2,36	1	1	3	5	5		11		
MD	8	0,10	12	0,04	1,50		1	1	1		1	8		
TJ	2	0,03	10	0,03	5,00	1	1	1	1	1	1	1	2	1
TM	1	0,01	1	0,00	1,00							1		
RU	612	7,84	2254	7,48	3,68	149	231	417	388	168	113	499	141	148
<b>Итого Total</b>	<b>943</b>	<b>12,09</b>	<b>3217</b>	<b>10,68</b>	<b>3,41</b>	<b>186</b>	<b>289</b>	<b>651</b>	<b>514</b>	<b>232</b>	<b>137</b>	<b>819</b>	<b>192</b>	<b>197</b>
AE	4	0,05	20	0,07	5,00	1	3	2	4	1	1	3	2	3
AN	2	0,03	10	0,03	5,00	1	1	1	1	1	1	2	1	1
AT	87	1,12	349	1,16	4,01	24	34	59	53	24	23	84	28	20
AU	99	1,27	400	1,33	4,04	29	38	39	74	29	27	96	33	35
BB	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
BE	317	4,06	1290	4,28	4,07	113	118	143	143	114	116	316	113	114
BG	10	0,13	64	0,21	6,40	8	7	8	8	6	5	10	6	6
BM	3	0,04	11	0,04	3,67	1	1	1	1	1	1	3	1	1
BN	3	0,04	3	0,01	1,00							3		
BR	18	0,23	71	0,24	3,94	4	11	5	11	4	4	18	4	10
BS	4	0,05	27	0,09	6,75	2	4	4	2	3	4	4	2	2
BZ	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
CA	78	1,00	385	1,28	4,94	34	37	41	55	34	34	76	35	39
CH	463	5,93	1869	6,20	4,04	153	158	233	257	145	154	463	148	158
CL	3	0,04	21	0,07	7,00	2	2	3	3	2	2	3	2	2
CN	48	0,62	219	0,73	4,56	18	19	29	26	21	15	48	21	22
CU	12	0,15	85	0,28	7,08	9	9	10	10	8	10	12	9	8

Код страны местонахождения первого патентовладельца First patent-holder's country of residence code	Количество патентов, по которым уплачена годовая пошлина за период 01.01.2012г. – 31.12.2012г. Number of patents for which the first annual fee for 01.01.12 to 31.12.12 was paid	То же в % от общего количества патентов Same in % of all patents	Количество указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Number of EAPC member states and Republic of Moldova designations	То же в % от общего количества указаний Same in % of all designations	Среднее количество указаний на патент Average number of designations per patent	Указания государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Designations of EAPC member states and Republic of Moldova								
						AM	AZ	BY	KZ	KG	MD	RU	TJ	TM
CY	14	0,18	71	0,24	5,07	5	4	14	12	4	8	14	5	5
CZ	29	0,37	87	0,29	3,00	7	5	15	14	4	5	29	4	4
DE	889	11,39	2818	9,35	3,17	153	175	571	383	152	208	875	150	151
DK	192	2,46	596	1,98	3,10	36	46	119	67	34	33	190	34	37
EC	1	0,01	4	0,01	4,00				1	1			1	1
EE	5	0,06	13	0,04	2,60		3	3	4			3		
ES	47	0,60	163	0,54	3,47	17	14	19	18	11	15	46	11	12
FI	323	4,14	570	1,89	1,76	5	10	63	154	4	4	321	5	4
FR	523	6,70	2072	6,88	3,96	171	207	253	254	155	170	519	158	185
GB	377	4,83	1657	5,50	4,40	133	194	156	232	133	132	375	141	161
GE	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
GI	2	0,03	5	0,02	2,50			1	1		1	2		
GR	9	0,12	40	0,13	4,44	5	4	4	4	4	3	9	4	3
HR	5	0,06	19	0,06	3,80	2	2	3	3	1	1	5	1	1
HU	48	0,62	293	0,97	6,10	32	30	34	33	29	29	48	29	29
IE	69	0,88	310	1,03	4,49	27	27	35	44	26	28	69	27	27
IL	58	0,74	274	0,91	4,72	26	29	32	32	25	25	57	24	24
IN	45	0,58	304	1,01	6,76	31	32	33	35	32	31	45	32	33
IS	3	0,04	13	0,04	4,33	1	1	2	2	1	1	3	1	1
IT	222	2,85	1216	4,04	5,48	108	121	141	165	110	122	219	109	121
JP	223	2,86	601	1,99	2,70	40	55	52	69	40	41	223	40	41
KN	1	0,01	1	0,00	1,00							1		
KR	25	0,32	143	0,47	5,72	14	15	14	20	15	14	25	14	12
KW	2	0,03	18	0,06	9,00	2	2	2	2	2	2	2	2	2
KY	2	0,03	18	0,06	9,00	2	2	2	2	2	2	2	2	2
LI	8	0,10	55	0,18	6,88	5	7	6	7	6	5	8	5	6
LT	1	0,01	3	0,01	3,00			1	1			1		
LU	44	0,56	278	0,92	6,32	28	27	33	39	27	27	44	25	28
LV	12	0,15	83	0,28	6,92	9	9	11	11	7	8	12	8	8
MA	2	0,03	2	0,01	1,00							2		
MC	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
MT	2	0,03	8	0,03	4,00		1	2	2	1		2		
MU	1	0,01	1	0,00	1,00							1		

Код страны местонахождения первого патентовладельца First patent-holder's country of residence code	Количество патентов, по которым уплачена годовая пошлина за период 01.01.2012г. – 31.12.2012г. Number of patents for which the first annual fee for 01.01.12 to 31.12.12 was paid	То же в % от общего количества патентов Same in % of all patents	Количество указаний государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Number of EAPC member states and Republic of Moldova designations	То же в % от общего количества указаний Same in % of all designations	Среднее количество указаний на патент Average number of designations per patent	Указания государств-участников ЕАПК и Республики Молдова Designations of EAPC member states and Republic of Moldova								
						AM	AZ	BY	KZ	KG	MD	RU	TJ	TM
MX	5	0,06	34	0,11	6,80	3	4	4	5	3	3	5	4	3
MY	1	0,01	1	0,00	1,00							1		
NL	585	7,50	1469	4,88	2,51	39	196	137	297	42	35	580	36	107
NO	170	2,18	790	2,62	4,65	56	122	62	127	58	55	170	59	81
NZ	8	0,10	28	0,09	3,50	2	3	3	3	2	2	8	2	3
PA	2	0,03	4	0,01	2,00				1			2	1	
PH	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PL	7	0,09	34	0,11	4,86	3	3	5	4	3	3	7	3	3
PR	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
PT	12	0,15	37	0,12	3,08	2	5	5	5	2	2	12	2	2
RO	4	0,05	27	0,09	6,75	3	3	3	3	3	2	4	3	3
RS	2	0,03	2	0,01	1,00							2		
SA	22	0,28	68	0,23	3,09	1	13	1	11	9	1	22	9	1
SC	5	0,06	13	0,04	2,60	1	1	1	2	1	1	4	1	1
SE	115	1,47	417	1,38	3,63	32	40	54	57	30	29	115	30	30
SG	4	0,05	15	0,05	3,75	1	2	1	2	1	1	4	1	2
SI	40	0,51	143	0,47	3,58	11	11	13	24	10	12	40	11	11
SK	3	0,04	19	0,06	6,33	2	2	2	2	2	2	3	2	2
TH	1	0,01	9	0,03	9,00	1	1	1	1	1	1	1	1	1
TR	18	0,23	105	0,35	5,83	11	15	9	15	10	9	18	8	10
TW	1	0,01	1	0,00	1,00							1		
UA	40	0,51	190	0,63	4,75	16	17	33	26	14	14	39	14	17
US	1398	17,92	6499	21,57	4,65	565	716	650	848	552	559	1382	585	642
UZ	4	0,05	6	0,02	1,50				2	1		3		
VC	5	0,06	45	0,15	9,00	5	5	5	5	5	5	5	5	5
VG	32	0,41	161	0,53	5,03	13	21	14	28	10	13	32	12	18
YU	5	0,06	15	0,05	3,00	2	1	2	1	1	2	4	1	1
ZA	29	0,37	169	0,56	5,83	17	17	17	21	18	17	28	17	17
<b>Итого Total</b>	<b>6859</b>	<b>87,86</b>	<b>26915</b>	<b>89,3</b>	<b>3,92</b>	<b>2050</b>	<b>2668</b>	<b>3227</b>	<b>3755</b>	<b>2003</b>	<b>2086</b>	<b>6791</b>	<b>2050</b>	<b>2285</b>
<b>Всего Grand Total</b>	<b>7802</b>	<b>100</b>	<b>30132</b>	<b>100</b>	<b>3,86</b>	<b>2236</b>	<b>2957</b>	<b>3878</b>	<b>4269</b>	<b>2235</b>	<b>2223</b>	<b>7610</b>	<b>2242</b>	<b>2482</b>

## ЭЛЕКТРОННАЯ ПОДАЧА ЕВРАЗИЙСКИХ ЗАЯВОК

В 2012 году в электронном виде в ЕАПВ было подано 58% от всех поступивших в Ведомство заявок. Количество таких заявок выросло по сравнению с 2011 годом, так как с каждым годом увеличивается число пользователей (заявителей, патентных поверенных), желающих использовать электронные способы взаимодействия с ЕАПВ. Материалы по заявкам, поступающим в электронном виде, записываются в систему электронного досье дел заявок.

В отчетном году прием евразийских заявок в электронной форме продолжался посредством двух систем: системы электронной подачи заявок ADEPT и системы электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН.

С использованием системы ADEPT с 2008 года в ЕАПВ поступило более 5800 евразийских заявок, в том числе 822 заявки в 2012 году, включая заявки, поданные по процедуре РСТ, и заявки, подаваемые напрямую. Одним из наиболее значимых событий в развитии системы ADEPT стало обеспечение возможности использования в системе сертификатов ключей подписи RSA в дополнение к российским ГОСТ-сертификатам. Эта возможность позволила привлечь к участию в проекте электронной подачи патентных поверенных из Беларуси, а также представителей Украины. В 2012 году переход на RSA-сертификаты, выпускаемые

## ELECTRONIC FILING OF EURASIAN APPLICATIONS

In 2012, 58% of all applications were filed with the Office electronically. The number of such filings grew compared to 2011, because every year the number of users (applicants, patent attorneys) who wish to communicate with the Office via electronic means continuously increases. All the application materials, filed electronically, are entered into the system of electronic dossiers of the applications.

In the past year, Eurasian e-filings progressed along two routes: the ADEPT e-filing system and the EAPO-ONLINE e-communications system.

Over 5800 Eurasian applications have been filed via the ADEPT system starting from 2008, including 822 filings in 2012; these include applications under the PCT and direct filings. One of the most important updates in the ADEPT system became the possibility of using RSA signature key certificates alongside with the Russian GOST certificates. This allowed patent attorneys from Belarus and representatives from the Ukraine to use the e-filing system. In 2012, a switch-over to RSA certificates, issued by the ADEPT Users Registration Center

Система электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН  
System of electronic exchange EAPO-ONLINE

№ Евразийской заявки	№ Дела заявителя	Дата получения заявки	Название изобретения	Первый заявитель	№ РСТ
200000275	EA01-IP-362	31 марта 2000	РАСШИРИТЕЛЬ ГОЛОСКИ ТЕЛА	ЭМ СИ-ЭЙ МЕДИКАЛ ПРОВАКТС...	AU1998/000737
200000276	2420-122523/021	31 марта 2000	СИНЕРГИЧЕСКАЯ ГЕРБИЦИДНАЯ КО...	ЗЕНЕКА ЛИМИТЕД	GB1998/002574
200000270	2420-122731/031	31 марта 2000	КОМПОЗИЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ НА ...	КОСЛЕКО, ИИК.	US1990/017753
200000279	2420-122641/051	31 марта 2000	СПОСОБ ПОВЫШЕНИЯ ОПТИЧЕСКОЙ	МЕРК ЭИД КО., ИИК.	US1990/010104
200000277	2420-122403/021	31 марта 2000	СИНЕРГИЧЕСКАЯ ГЕРБИЦИДНАЯ ...	ДОУ АГРОСАЙЕНС ЛПК	GB1990/002573
200000274	2403-122620/073	30 марта 2000	СПОСОБ ПОЛУЧЕНИЯ И ПРОМЕЖУ	ПВАЙПЕР ПРОДАКТС ИИК	
200000272	009/4Д	29 марта 2000	СПОСОБ ПОЛУЧЕНИЯ ЛИГНИНСОДЕ	ПРЕДПРИЯТИЕ ДИАГНОСТИЧЕС...	
200000273	2412-Р-493-30	28 марта 2000	СПОСОБ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ И СПО...	Зотова Татьяна Владимировна	RU1999/000240

Центром регистрации пользователей ADEPT, стал возможен и для пользователей из Российской Федерации.

В 2012 г. в ЕАПВ было принято решение о переводе заявителей на использование более современной системы электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН. С заявителями проводилась постоянная работа по переводу их на новую систему и использованию ЕАПВ-ОНЛАЙН в качестве основного инструмента подачи евразийских заявок. Полный переход на электронную подачу с использованием системы ЕАПВ-ОНЛАЙН предполагается в 2013 году после реализации в новой системе всех основных функций системы ADEPT.

Система электронного обмена ЕАПВ-ОНЛАЙН была введена в опытную эксплуатацию в 2011 году. Клиентская часть системы базируется на веб-технологиях, что обеспечивает независимость программного и информационного обеспечения системы от общесистемной платформы ее реализации, удобство выполнения начальных настроек и администрирования системы. Технические возможности системы позволяют использовать алгоритмы RSA, при этом не требуется установка дополнительного программного обеспечения, а сами сертификаты могут выпускаться самостоятельно пользователями системы. В 2012 году выполнен ряд доработок системы с учетом новых требований (в частности, изменения размера пошлин) и пожеланий патентных поверенных, которые позволили обеспечить поддержку электронных цифровых подписей при обмене документами, а также интеграцию с административной информационной системой ЕАПВ. В отчетном году через систему ЕАПВ-ОНЛАЙН было подано 1445 заявок, что составляет 37% от всех поданных в 2012 году в Ведомство заявок.

На основе системы ЕАПВ-ОНЛАЙН разработан типовой проект электронной подачи евразийских заявок через национальные ведомства стран-участниц ЕАПК. Этот проект обсуждался на очередном заседании ПРГИ АС ЕАПО, проведенном в режиме электронного форума. В ходе работы ПРГИ разработан план первоочередных мероприятий по реализации проекта.

### **ФОРМИРОВАНИЕ ЕДИНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ЕАПВ**

В 2012 году в связи с увеличением объемов информационного обмена с пользователями Евразийской патентной системы особое внимание уделялось вопросам повышения отказоустойчивости и безопасности единой информационной инфраструктуры ЕАПВ.

В части повышения отказоустойчивости созданы кластеры виртуальных серверов для систем электронной подачи и поисковой базы данных ЕАПАТИС; переведены на виртуальную платформу и размещены на отказоустойчивых кластерах виртуальных машин информационные системы, обеспечивающие поддержку и работоспособность аппаратно-программного «ядра» информационной инфраструктуры, на которой базируются все информационные системы ведомства; проведены работы по

became possible for users in the Russian Federation as well.

In 2012, the EAPO had decided to encourage users to shift towards using a more advanced system of electronic communications – EAPO-ONLINE. Continuous efforts were exerted to transfer the users over to the new system EAPO-ONLINE – the main tool for e-filing of the Eurasian applications. Complete transition of all e-filings to the EAPO-ONLINE system is expected in 2013, after all of the main functions of the ADEPT system have been implemented.

The EAPO-ONLINE communications system was launched into pilot operation in 2011. The client part of the system is based on web technologies, which ensures the system's hardware and software independence from its implementation platform and simplifies the initial settings and system administration. The system's technical capabilities allow the use of RSA algorithms without any additional software, and the certificates may be issued by the users, themselves. In 2012, a number of upgrades were implemented in the system, subject to some new requirements (in particular, new fee rates) and requests from the patent attorneys, which allowed for support of digital signatures for the exchange of documents and integration with the EAPO administrative information system. In 2012, 1445 applications were filed through the EAPO-ONLINE system, constituting 37% of all filings during the year.

A model project for Eurasian e-filings from National patent offices of EAPC member states was developed on the basis of the EAPO-ONLINE system. This project was discussed at the ordinary session of the EAPO AC IT Working Group, which was held in the format of an electronic forum. During the session, a plan of priority actions for implementation of the project was developed.

### **FORMATION OF THE SINGLE INFORMATION INFRASTRUCTURE OF THE EURASIAN PATENT OFFICE**

In 2012, given the growing number of communications with the users of the Eurasian patent system, attention has been focused on enhancing fault tolerance, safety and security of the EAPO information infrastructure.

As for the fault tolerance enhancement, clusters of virtual servers were created for the e-filing system and for the EAPATIS search database; information systems that maintain and ensure the operability of the hardware and software “core” of the data infrastructure, which serves as the basis for all the Office's data systems, were moved onto a virtual platform and deployed on fault tolerant clusters of virtual machines; equipment, activities were

замене и настройке оборудования внешнего доступа к внутренним информационным массивам.

Виртуализация серверов позволила повысить эффективность использования аппаратных средств, уменьшила затраты на их замену, обеспечила высокую доступность аппаратных средств, повысила управляемость серверной инфраструктуры и упростила восстановление систем при сбоях.

Проведены работы по созданию технической базы - рабочих мест экспертов для реализации перехода на безбумажную технологию.

## **РАЗВИТИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ, ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И СИСТЕМ**

### **1. Автоматизация процессов делопроизводства**

В отчетном году обеспечивалось сопровождение административной информационной системы (АИС) Common Software, автоматизированной системы электронного досье дел евразийских заявок E-Phoenix, автоматизированной системы электронного архива EARCHIVE, автоматизированной системы подготовки к публикации HIVE, проводилось и развитие систем с учетом новых требований пользователей, изменений в нормативных актах и технологии экспертизы. Осуществлялись работы по разработке, тестированию и отладке программных модулей АИС Soprano, разрабатываемых в рамках задач по переходу с АИС Common Software на АИС Soprano. Разработано программное обеспечение для автоматизации решения отдельных задач на этапе формальной экспертизы, поддержания патентов в силе, формирования писем-уведомлений.

В систему электронного досье дел евразийских заявок E-Phoenix за отчетный период загружено 134783 документа. В систему электронного архива EARCHIVE загружено 1985 дел евразийских заявок, при этом отсканировано около 580000 страниц документов. Продолжались работы по переводу в электронный вид дел евразийских патентов. Всего отсканировано и переведено в электронный вид 5095 дел патентов.

Для обработки патентной информации при подготовке официальных изданий ЕАПВ продолжались работы по сопровождению и развитию автоматизированной системы HIVE и ее функциональных модулей (модуля универсальной выгрузки, автоматизированного рабочего места (АРМ) «Регистратор», АРМ «Редактор», АРМ «Ретроспектива» и др.).

В отчетном году в систему HIVE были внесены изменения и дополнения, направленные на повышение эффективности и качества подготовки материалов к публикации, а также упрощающие процедуру передачи материалов на публикацию из экспертных подразделений. Проведены следующие работы:

- внедрены средства реализации стандарта СТ.50 ВОИС;

carried out to replace and set up the equipment providing for external access to the internal data arrays.

Virtualization of the servers enhanced the hardware efficiency, reduced its maintenance costs, ensured high availability of the equipment, improved the controllability of the server infrastructure and simplified the system recovery in case of failures.

Work was carried out on creating the technical foundation – the examiners' work places to implement the transition to paperless technology.

## **DEVELOPMENT OF INFORMATION RESOURCES, TECHNOLOGIES AND SYSTEMS**

### **1. Automated Document Processing**

In the past year, maintenance of the following systems was ensured: the administrative information system (AIS) – Common Software, the E-Phoenix system of Eurasian applications dossiers, the E-Archive system, the HIVE system of automated preparation of publications; the systems were further improved taking into account the requests from the users, changes in the Normative Acts and modifications in the examination process. Activities were carried out on developing, testing and adjusting the AIS Soprano software modules in accordance with the planned transition from the Common Software AIS to the Soprano AIS. Software has been designed for automated processing of certain tasks at the stage of formal examination, patents maintenance and execution of notification letters.

In 2012, 134783 documents were uploaded into the E-Phoenix system of dossiers of the Eurasian applications. 1985 files of Eurasian applications were uploaded into the electronic archive system E-Archive, with 580000 pages having been scanned. Work continued on digitization of the Eurasian patent files. 5095 patent dossiers were scanned and digitized.

For the purpose of processing of patent information when preparing the EAPO official publications, activities were carried out to maintain and improve the automated HIVE system and its functional modules (the universal uploading workstation, automated "Registrar" workstation (AWS), "Editor AWS", "Retrospective" AWS etc.)

Modifications were introduced into the HIVE system in 2012 to improve the quality and efficiency of preparation of the material for publication and to simplify the procedure of sending materials to publication from the examination departments. The following work was carried out:

- means for implementing WIPO ST.50 were introduced;

- оптимизирована работа с извещениями при подготовке информации для бюллетеня;
- доработаны информационно-статистические блоки;
- разработаны сервисные функции, повышающие производительность труда редакторов и корректоров;
- разработана подсистема автоматического распределения патентов для оцифровки с учетом загруженности сотрудников, сложности текстов для распознавания, норм выработки и других факторов;
- разработаны средства работы с очень длинными реквизитами (наименованиями авторов, заявителей, патентообладателей);
- оптимизирован обмен большими текстами описаний;
- разработаны средства расширенного поиска документов.

В рамках работ по переходу на безбумажные технологии обработки патентной документации и публикации разработан функционал, позволяющий выборочно распознавать переданные на публикацию материалы. Внедрены в опытную эксплуатацию автоматизированные средства передачи описаний изобретений к заявкам на публикацию по безбумажной технологии. С этой целью

- улучшен интерфейс взаимодействия АИС Common Software и системы HIVE на этапе контроля полноты и качества передаваемой на публикацию информации;
- обеспечен контроль сроков окончания процесса технической подготовки публикации, внедрены функции напоминания по всем основным операциям;
- разработан и внедрен функционал, позволяющий осуществлять возврат поступивших в электронном виде материалов из-за ненадлежащего качества чертежей или непригодности текста для распознавания.

В 2012 году в рамках реализации задачи перехода на внутренний безбумажный документооборот начаты работы по созданию автоматизированной системы общего делопроизводства (АСОД). Внедрение АСОД в ЕАПВ должно обеспечить автоматизированное решение задач регистрации, обработки и распределения входящей корреспонденции; регистрацию и рассылку исходящей корреспонденции; контроль исполнения документов; ведение делопроизводства по договорам.

В отчетном году в ЕАПВ осуществлен выбор системы, приобретено и введено в эксплуатацию соответствующее программное и аппаратное обеспечение, начаты работы по внедрению пусковой очереди системы.

- processing of notices during the preparation of information for publication was optimized;
- data/statistics blocks were updated;
- service functions, that raise productivity of editors and proof-readers, were developed;
- a subsystem of automated distribution of patents for digitization among the staff was designed, which takes into account the current workload of employees, the complexity of text recognition, production rate norms and other factors;
- means for processing very lengthy data sets (names of authors, applicants, patent owners) were designed;
- sending of long description texts was optimized;
- extended documents search tools were developed.

Under the framework of activities aimed at transition towards the paperless technologies of processing of patent documents and their publication, functionality was developed, which allows for selective recognition of the materials sent for publication. Automated tools for paperless sending of descriptions of inventions for publication were set into pilot operation. For this purpose:

- the interface between the Common Software AIS and the HIVE system, at the stage of verifying the completeness and correctness of the data sent for publication, was improved;
- monitoring of time limits for technical preparation of publication was ensured, "reminder" functions were introduced for all main operations;
- functions, capable of sending back electronically received materials, because of poor quality of drawings or unrecognizable quality of text, were developed and introduced.

In 2012, under the framework of implementation of the transition to paperless document processing, work began on the creation of an Automated System of General Office Procedures (ASOP). The implementation of this system at the EAPO will enable automated registration, processing and dispatch of incoming correspondence; registration and sending of outgoing correspondence; monitoring the execution of documents and monitoring of contractual paperwork.

In the past year, the EAPO has chosen the system, purchased and put into operation the respective hardware and software and started preparing for the launch of the system.

## 2. Информационные технологии и системы

В 2012 году обеспечивалось сопровождение, развитие и поддержка в работоспособном состоянии специализированных патентных информационных технологий (ИТ) и систем, разработанных в ЕАПВ и используемых в производственном процессе: ИТ подготовки, выпуска и публикации электронного бюллетеня и CD-ROM с официальными изданиями, автоматизированной системы поиска и подбора ссылочной документации SRP, ИТ управления веб-порталом ЕАПО и внутренним сайтом ЕАПВ, ИТ доступа к внешним источникам информации и метапоиска, ИТ управления Евразийским сервером публикаций, ЕАПАТИС.

Введена в промышленную эксплуатацию новая усовершенствованная версия ЕАПАТИС. При этом:

- разработан новый поисковый интерфейс. Он стал более удобным, легким и понятным при составлении запросов, формировании списков найденных документов, сохранении подборок отобранных при поиске документов, отображении результатов поиска;
- обеспечена возможность работы с системой с использованием различных веб-браузеров: Internet Explorer (версии не ниже 8.0), Google, Chrome, Safari;
- доработаны процедуры автоматической загрузки и индексации данных;
- внесены исправления в механизмы подсветки терминов в тексте и отображения времени выполнения запроса;
- добавлена возможность поиска по дате публикации документа;
- проведены работы по ускорению полнотекстового поиска и переработан механизм поиска;
- разработаны средства формирования полнотекстовых индексов;
- оптимизирован механизм применения морфологии и средств его реализации при загрузке данных и проведении поиска;
- на основе нового морфологического словаря сформированы полнотекстовые БД русскоязычного фонда (EA, RU, KZ, BY);
- разработана новая версия конвертора HTML, обеспечивающего ускорение обработки документов на всех этапах индексирования, поиска и отображения документов;
- проведена настройка веб-сервера ЕАПАТИС, позволяющая исключить задержки в передаче данных конечным пользователям.

Разработана новая версия ИТ подготовки, выпуска и публикации электронного бюллетеня для использования ее в национальных патентных ведомствах государств-участников ЕАПК, обеспечивающая формирование электронных бюллетеней по всем видам промышленной собственности, включая товарные знаки.

## 2. Information Technologies and Systems

In 2012, maintenance, development and support for the following specialized patent information technologies and systems, developed in the EAPO, were provided: IT for the preparation, issue and publication of the electronic Gazette and CD-ROM with official publications; IT administrating the EAPO web portal and EAPO's internal site; IT providing access to external sources of data and meta-searches; IT controlling the Eurasian publication server and the EAPATIS.

A new updated version of EAPATIS was put into operation, featuring:

- a new user-friendly search interface, ensuring easy formulation of requests, easy listing of documents, storing of selected documents, depiction of search results;
- compatibility with various web browsers: Internet Explorer (versions not less than 8.0), Google, Chrome, Safari;
- updated procedures of automated data downloading and indexing;
- amended the mechanisms for highlighting within a text and displaying the query execution time ;
- the added functionality of searching by date of publication;
- accelerated full text searches with a redesigned search mechanism;
- full text indexing tools;
- optimized mechanism for using morphology and its application for data downloading and search;
- full text databases of the Russian language collection (EA, RU, KZ, BY) on the basis of the morphological dictionary;
- new version of the HTML converter, ensuring quicker document processing at all stages of indexing, search and representation of documents;
- adjustment of the EAPATIS web server was carried out, which allowed for elimination of any time delays in the data transfer to end users.

A new version of the IT for the preparation, issue and publication of electronic Gazettes by the National patent offices of the EAPC member states was developed; it allows creating the Gazettes that cover all types of industrial property, including trademarks.

ИТ управления Евразийским сервером публикаций дополнена новыми функциями, обеспечивающими:

- поддержку ежемесячной публикации бюллетеней;
- загрузку сведений о публикациях по стандарту СТ.50 ВОИС;
- загрузку извещений с учетом новых требований.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭКСПЕРТИЗЫ И ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Обеспечение экспертов ЕАПВ ссылочной патентной и непатентной документацией, указанной в отчетах о международном поиске по евразийским заявкам, осуществлялось с помощью автоматизированной системы Search Report Processing (SRP). В отчетном году подбор ссылочной документации осуществлен по 2585 евразийским заявкам. Из 9074 ссылочных документов, содержащихся в заявках, экспертам предоставлено в электронном виде 8704 документа, в том числе 7473 патентных и 1231 непатентных документов. Обеспеченность экспертов ссылочными документами составила 96%.

При проведении патентных поисков экспертами использовались информационно-поисковые системы ЕАПАТИС, ЕРОКВЕ (Европейского патентного ведомства), а также информационно-поисковые системы свободного доступа (Espacenet, USPTO, PatentScope и др.). За отчетный период системой ЕАПАТИС обслужено более 564000 поисковых запросов, в том числе более 226000 запросов экспертов национальных патентных ведомств и свыше 184000 запросов экспертов ЕАПВ.

Обеспечивалось развитие и сопровождение внутреннего веб-сайта ЕАПВ. Доступ к сайту предоставлен всем

The IT, controlling the Eurasian publications server, was supplemented by new functions, enabling:

- monthly Gazette publications;
- loading of publication data as per WIPO ST.50;
- loading of notices, in compliance with new requirements.

## INFORMATION SUPPORT FOR EXAMINATION AND PROCESSING

Reference patent and non-patent documents, cited in the international search reports on Eurasian applications, were provided to EAPO examiners through the use of the automated Search Report Processing (SRP) system. In the past year, out of the 9074 reference documents, cited in the applications, 8704 documents were provided to examiners electronically; including 7473 patent and 1231 non-patent documents. Provision of reference documents to examiners was at 96%. For search purposes, examiners have used several search systems: EAPATIS, EPOQUENET (EPO's) as well as free access search systems (Espacenet, USPTO, PatentScope, etc.). In the past year, EAPATIS has handled over 564000 search queries, including over 226000 from examiners from the National patent offices and over 184000 queries from the EAPO examiners.

The internal EAPO web site was further improved and maintained. All office employees are able to access this site from their workstations. All of the EAPO internal

служащим ведомства с их рабочих мест. На сайте размещены в электронном виде все внутренние документы ЕАПВ: законодательные, нормативно-справочные, организационные, распорядительные, информационно-справочные, протоколы производственных совещаний у руководства. Механизм веб-форума, внедренный на сайте, использовался для формирования поручений руководства, учета рабочего времени служащих ЕАПВ, регистрации и учета заявок на обслуживание вычислительной техники. На внутреннем сайте осуществлялось сопровождение электронной библиотеки периодических изданий, получаемых ЕАПВ из издательств в электронном виде.

## ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ЕВРАЗИЙСКОГО ПАТЕНТНО-ИНФОРМАЦИОННОГО ПРОСТРАНСТВА

Для полноценного обеспечения пользователей Евразийской патентной системы актуальной, оперативной и своевременной информацией о деятельности ЕАПО, ЕАПВ и национальных патентных ведомств государств-участников ЕАПК, законодательных, нормативных правовых документах, о евразийских патентных документах обеспечивалось сопровождение и развитие веб-портала ЕАПО. Фактически веб-портал ЕАПО выполняет функцию представительства ЕАПО в сети Интернет.

В 2012 году выполнены работы по редизайну и реорганизации веб-портала ЕАПО. Портал приобрел современный дизайн, информация размещена в наглядном и интуитивно понятном виде. Реструктуризация позволила обеспечить удобство навигации и ускорить поиск по разделам портала. На веб-портале ЕАПО добавлен новый раздел «Оспаривание евразийских заявок». Модернизированы средства формирования и отображения данных из БД Реестра евразийских патентов, а также средства формирования заявлений (ходатайств) на уплату пошлин за поддер-

documents are located on this site: legal, regulatory, organizational, instructions, reference materials, and minutes of meetings. The web forum mechanism, implemented on the site, is used to form instructions from the administration, to monitor employees' work-time, to register and monitor requests for servicing computers. The internal library of periodicals, received by EAPO in electronic format from the publishers, was also maintained on the internal web site.

## FORMATION AND DEVELOPMENT OF THE EURASIAN PATENT INFORMATION SPACE

In order to ensure timely delivery to the users of the Eurasian patent system of up-to-date accurate information about the Eurasian Patent Organization and the Eurasian Patent Office, about the National patent offices of the EAPC member states, as well as information about the latest legal and regulatory documents, and about Eurasian patents, the EAPO portal was maintained and developed. The web portal actually represents the EAPO on the Internet.

In 2012, the EAPO web portal was redesigned and reorganized. The portal now has a modern look with an intuitive user interface. The restructuring resulted in easier navigation and quicker searches through the portal sections. A new section on "Contestation of Eurasian Application" was added to the portal. The tools for forming and representing data from the Eurasian Patents Register database, as well as

Евразийская патентная организация

Поиск по веб-порталу  
Патентный поиск

RUS ENG  
Контакты, информация  
Банковские реквизиты

ЕАПО | Документы | Информационные ресурсы | Патенты | Официальные издания

Евразийское патентное ведомство  
Туркменистан  
Республика Беларусь  
Республика Таджикистан  
Российская Федерация  
Республика Казахстан  
Азербайджанская республика  
Кыргызская республика  
Республика Армения  
Республика Молдова

Добро пожаловать на веб-портал ЕАПО!  
Об организации  
Международное сотрудничество  
Календарь мероприятий  
Годовой отчет  
Патентные поверенные  
Как подать заявку и получить патент

**Пресс-релизы**  
21.03.2013  
Пресс-релиз о визите делегации Государственного агентства по интеллектуальной...  
20.03.2013  
Пресс-релиз о визите делегации Государственного агентства интеллектуальной...  
13.02.2013  
Программа ускоренного патентного депонирования (PFI)

**Новости**  
28.03.2013  
Совещание с евразийскими патентными поверенными  
27.03.2013  
Система ЕАПВ ОНЛАЙН не будет доступна с 29 марта по 1 апреля 2013 года  
13.02.2013  
Начинает действовать пилотная Программа ускоренного патентного депонирования...

**Информационные системы**  
> Сервер публикаций  
> ЕАПЛИС  
> ev.eurasenet  
> ЕАПВ-ОНЛАЙН  
> Электронная подача (ADEPT)  
**Совместные проекты**

**Евразийская патентная система**  
> История создания  
> Особенности процедуры  
> Информация для национальных ведомств  
> Публикации о Евразийской патентной системе  
> Программа развития ЕАПО 2010-2014

Веб-портал Евразийской патентной организации  
Web portal of the Eurasian Patent Organization

жание в силе (восстановление) евразийских патентов. Ежедневно обновлялись БД Реестра евразийских патентов и БД евразийских патентов, оперативно размещались и обновлялись новости и пресс-релизы.

Продолжалось пополнение и обновление поисковых БД патентно-информационного хранилища ЕАПО патентной документацией стран минимума РСТ, ЕАПВ и национальных патентных ведомств. Пополнение БД стран СНГ осуществлялось на основе обработки информации с дисков CISPATENT, а БД национальной патентной документации – на основе обработки информации с дисков, получаемых ЕАПВ по обмену. За отчетный период локальные БДполнились на 11,7 млн. патентных документов, включая информацию о более чем 40000 национальных патентных документах. Общее количество загруженной в БД информации превысило 48,5 млн. документов. Доступ к БД осуществлялся с помощью системы ЕАПТИС. В систему электронного хранения данных (СЭХД) за 2012 год выгружена информация с 471 диска CD-ROM/DVD, проводились работы по оптимизации и упорядочению ее хранения.

В конце 2012 года ЕАПВ перешло на использование в режиме опытной эксплуатации нового евразийского сервера Espasenet версии 5. В новой версии изменен дизайн и структура пользовательского интерфейса Espasenet - работа с привычными функциями стала нагляднее и удобнее, в том числе за счет использования единого интерфейса на евразийском сервере и на сервере, содержащем всемирную базу данных Espasenet.

При переходе на новый сервер изменения коснулись не только внешнего вида. На сервере появились новые функциональные, сервисные и поисковые

tools for forming requests (petitions), concerning payment of maintenance or restoration fee, were modernized. The DB of the Eurasian Patents Register and the DB of Eurasian patents were updated on a weekly basis, news on developments and press-releases were posted promptly.

Expansion and updating of the search DB of the EAPO storage with patent documents of the PCT minimum countries, of the EAPO and of the National patent offices continued in 2012. Expansion of the databases for CIS countries was implemented through the processing of information from the CISPATENT discs, and the DB of the National patent offices were updated using the discs received by EAPO under the exchange program. In the past year, the local DBs were supplemented with 11.7 million patent documents, including information on over 40000 national patent documents. The total amount of data loaded into the DBs exceeded 48.5 million documents. Access to the DB was enabled by the EAPATIS. Information from 471 CD-ROM/DVD discs was downloaded into the System of Electronic Data Storage (SEDS), and work progressed on optimizing and streamlining the system.

By the end of 2012, the EAPO started pilot operations of the new version 5 of the Eurasian Espasenet Server. The user interface in this new version has a new design and structure: working with the familiar functions has become easier and visually clearer, especially because of the use of a similar interface for the Eurasian server and the server, containing the worldwide database of Espasenet.

The screenshot displays the Espasenet website interface. At the top, there is a logo and the text "Espasenet Поиск патентной информации". Navigation links for "Русский", "English", and "Контакты" are visible. Below the header, there are tabs for "Информация об Espasenet" and "Другие онлайн сервисы ЕПВ". The main content area features a search bar with the text "Интеллектуальный поиск" and a search button. A news announcement is displayed, stating: "Добро пожаловать на сервер Espasenet Евразийского патентного ведомства!". The announcement text mentions the start of the new server version 5 in November 2012 and lists new features like the intellectual search, expanded search, and RSS feeds. A list of recent updates is shown at the bottom left, including patent numbers like EA20129035 and EA017330.

Евразийский сервер Espasenet  
Eurasian Espasenet server

возможности. Данные, размещаемые на сервере, с 2012 года готовятся непосредственно в ЕАПВ на основании материалов, выгружаемых из системы подготовки к публикации HIVE. За счет этого обеспечиваются полнота текущих данных, их качество и высокая оперативность появления на сервере. В работе с материалами евразийских патентов на новом сервере реализован просмотр текстов описаний и формул изобретений, поиск по текстам полных описаний, поиск по оригинальным названиям компаний и фамилиям изобретателей, которые вводятся с использованием букв латинского алфавита. Среди новых возможностей сервера можно отметить следующие:

- наличие режима интеллектуального поиска (поиска из одной строки) с возможностью использования языка запросов;
- обеспечение поиска в диапазоне дат;
- возможность загрузки на компьютер пользователя полных описаний изобретений в формате PDF;
- возможность подписки на обновления патентных документов на сервере, отвечающих заданным пользователем критериям (внедрение технологии RSS);
- возможность сортировки результатов поиска по нескольким критериям;
- возможность хранения истории запросов;
- возможность экспорта списка результатов поиска;
- поддержка работы с Совместной патентной классификацией (CPC).

В 2012 году на новый сервер загружена ретроспектива евразийских заявок и патентов с 2006 года, а также осуществлен перенос базы данных патентных документов с ранее использовавшегося сервера. В 2013 году работы по наполнению сервера ретроспективными данными будут продолжены.

Важным условием для работы национальных патентных ведомств с создаваемыми в ЕАПВ общими информационными и поисковыми ресурсами является наличие в этих ведомствах качественного доступа в сеть Интернет. Во исполнение решения 23 (17 очередного) Административного совета ЕАПО о внедрении новых принципов обеспечения объемов и характеристик оказываемых патентным ведомствам государственных участников ЕАПК услуг по доступу в Интернет в 2012 году проведены работы по инсталляции новых Интернет-каналов и увеличению пропускной способности имеющихся Интернет-каналов в Агентстве интеллектуальной собственности Министерства экономики Республики Армения, Российской государственной академии интеллектуальной собственности Роспатента, Национальном центре интеллектуальной собственности Республики Беларусь, Государственной

The transition to the new server entailed not only visual changes. New functional, service and search capabilities appeared on the server. The data, located on the server, starting from 2012, is prepared, at the EAPO based on the materials downloaded from the HIVE system for preparation of publications. This ensures completeness of the current data, its quality and timely appearance on the server. The new server allows viewing of description texts and claims, search in full-text descriptions, search by original names of companies and names of inventors, which are entered using the Latin alphabet. The following new server features deserve to be mentioned:

- availability of the smart search mode (search from one line) with the possibility of using the query language;
- search within a range of dates;
- possibility of downloading onto the user's computer of full descriptions of inventions in PDF format;
- possibility to subscribe to updated patent documents on the server in accordance with criteria set by the user (implementation of the RSS technology);
- possibility of sorting of search results by several criteria;
- possibility of storing of query records;
- possibility of exporting of the lists of search results;
- support of the use of the CPC patent classification.

The retrospective of Eurasian applications and patents, starting from 2006, was uploaded onto the new server in 2012; and the database of patent documents from the earlier server was transferred to it. Uploading of the retrospective documents onto the new server will be continued in 2013.

Availability, at the National patent offices, of high quality internet access is an important requirement for using the common information and search resources developed by the EAPO.

Pursuant of the decision of the 23rd (17th ordinary) session of the EAPO Administrative Council on introduction of new principles of ensuring the scope and characteristics of services provided by the Office to the National patent offices of the EAPC member states in respect of Internet access, work has been carried out in 2012 on the installation of new Internet channels and increasing the bandwidth of the existing channels in the Agency for Intellectual Property under the Ministry of Economy in the Republic of Armenia, in the Russian State Academy of Intellectual Property under the ROSPATENT, in the National center for Intellectual Property of the Republic of Belarus, in the State Service for Intellectual Property and Innovations under the Government of the Kyrgyz Republic, in

службе интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики, Национальном патентно-информационном центре Республики Таджикистан; НИИС Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан.

В остальных национальных ведомствах принцип обеспечения объемов и характеристик оказываемых услуг патентным ведомствам государств-участников ЕАПК по доступу в Интернет выполняется с учетом выделяемых бюджетных средств и максимально возможной пропускной способности при установленных нормативными документами ЕАПО возможных значениях скорости доступа 256, 512, 1024, 2048 Кбит/с и т.д.

## **ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

В 2012 году продолжались работы по повышению информационной безопасности автоматизированных и информационных систем, информационной и обеспечивающей инфраструктуры ведомства в соответствии с целями и задачами, сформулированными в Концепции и Политике информационной безопасности ЕАПВ.

Осуществлены мероприятия по комплексной оценке уровня информационной безопасности и формированию стратегии развития технологий защиты информационных систем ЕАПВ. Оценка проводилась в соответствии с международным стандартом ISO 27000.

Проведены работы по тестированию публично доступных информационных систем ЕАПВ на проникновение, а также на возможность получения несанкционированного доступа к конфиденциальной информации и дискредитации информации злоумышленниками. Обследованы бизнес-процессы обеспечения информационной безопасности, проведен технический аудит безопасности сетевой инфраструктуры и операционных систем. Введенная в эксплуатацию единая логическая отказоустойчивая информационная и сетевая инфраструктура ЕАПВ полностью соответствует стандарту безопасности.

Выполнены работы по обновлению единого центра управления кластерами виртуальных серверов, анти-вирусной/антиспам защиты и резервного копирования, что позволило обеспечить высокий уровень надежности предоставления услуг для пользователей евразийских информационных систем.

## **ПУБЛИКАЦИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ ИЗДАНИЙ ЕАПВ**

В 2012 году ЕАПВ перешло на ежемесячную публикацию официальных изданий. Подготовлено двенадцать номеров электронного бюллетеня ЕАПВ «Изобретения (евразийские заявки и патенты)», которые опубликованы на веб-портале ЕАПО и на CD-ROM.

В бюллетенях опубликована информация о 3467 заявках и 1543 патентах, а также 27 отчетов о патентном поиске. В рамках перехода к публикации исправлений к евразий-

the National Patent Information Center of the Republic of Tajikistan and in the National Institute for Intellectual Property under the Committee for Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan.

In the other National offices, the principle of ensuring the scope and characteristics of services, provided to the National patent offices of the EAPC member states in respect of Internet access, is complied with according to the allocated budget funds and the maximal possible bandwidth, given the permissible access rates of 256, 512, 1024 and 2048 Kbit/sec, as prescribed by the EAPO regulatory documents.

## **ENSURING INFORMATION SAFETY AND SECURITY**

In 2012, work continued on enhancing information safety and security of automated and information systems, of the information, and supporting infrastructure at the EAPO in line with the goals and objectives set out in the EAPO's Information Security Concept and Policy.

Measures were undertaken to assess the level of information security and to form a strategy for the development of information protection systems at the EAPO. The assessment was carried out in accordance with ISO 27000.

EAPO's publicly accessible systems were tested for intrusion, for getting unauthorized access to confidential information and for compromise of information by intruders. The business processes that ensure information security were examined; technical audit was carried out on the safety of the network infrastructure and operating systems. The commissioned integrated fault tolerant information and network infrastructure at the EAPO is fully compliant with the safety standards.

Work was carried out on updating the integrated center that controls the virtual servers clusters, the antiviral/antispam protection and the back-up copying system, thus ensuring a high level of reliability in providing services to the users of the Eurasian information systems.

## **EAPO'S OFFICIAL PUBLICATIONS**

In 2012, the Office started issuing its official publications on a monthly basis. Twelve issues of the EAPO electronic Gazette "Inventions (Eurasian applications and patents)" were prepared and published on EAPO web portal and on CD-ROMs.

The Gazettes contained information on 3467 applications and 1543 patent, as well as on 27 patent search reports. In line with the

ским заявкам и патентам в соответствии с рекомендациями стандарта ВОИС СТ50 опубликована информация о 45 переизданных документах с кодами видов публикации А8, В8, В9.

Веб-публикация бюллетеня осуществлялась в виде гипертекстового документа в формате html с возможностью навигации по содержимому бюллетеня. Документы бюллетеня имеют ссылки на полные описания изобретений к евразийским заявкам и патентам, извлекаемые из БД ЕАПАТИС. Оригинал-макет бюллетеня представлен в формате pdf. Публикация бюллетеня на CD-ROM осуществляется с кумуляцией выпусков с начала года. Диски распространяются с поисковым программным обеспечением. На последнем диске за год публикуются также годовые указатели.

В отчетном году выпущено двенадцать номеров дисков DVD с описаниями изобретений к евразийским заявкам и патентам на основе ИПС MIMOSA. Подготовлено и выпущено два номера CD-ROM «Законодательная, нормативно-методическая и справочная документация ЕАПВ», два номера CD-ROM «Евразийские заявки и патенты. Сводный индекс».

На Евразийский сервер публикаций на веб-портале ЕАПО загружены сведения обо всех опубликованных евразийских заявках и патентах за 2012 год. Разработана программа развития Евразийского сервера публикаций, предусматривающая его использование в качестве единственного публичного источника информации о евразийских патентных документах и сведений о них.

Проводились работы по стандартизации и повышению качества патентной информации:

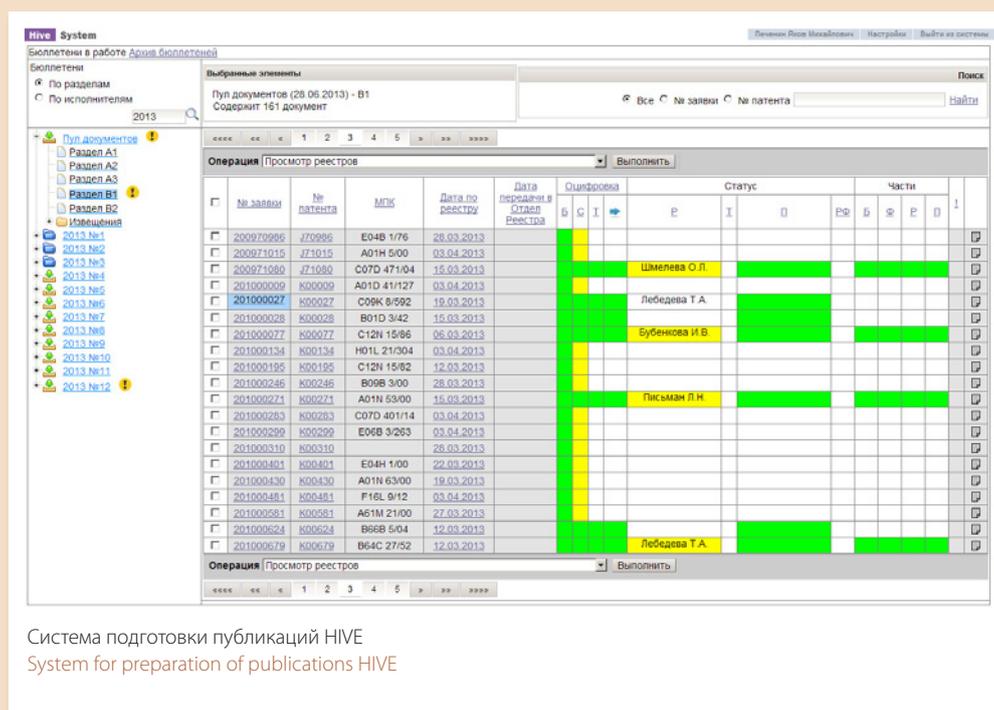
recommendations of WIPO ST.50, information was published on 45 reissued documents with publication codes A8, B8 and B9.

The web publication was in the form of a hypertext document in html format, allowing navigation through the document. The Gazette documents have links to full descriptions of inventions of Eurasian applications and patents, retrieved from the EAPATIS data base. The original copy of the Gazette is in Pdf format. The publication of the Gazette on CD-ROMs was a cumulative from beginning of the year. The discs were distributed together with a search software. Annual lists are also published on the last disc of the year.

In the past year, 12 issues of DVDs with descriptions to Eurasian applications and patents were produced, using the MIMOSA IT. Two CD-ROMs titled Legislative, Regulatory and Reference Documents of the EAPO" were issued, as well as two CD-ROMs titled "Eurasian Applications and Patents. Cumulative Index".

Information about all of the Eurasian applications and patents published in 2012 was uploaded onto the Eurasian publications server on EAPO web portal. A program for the development of the Eurasian publications server was drafted envisaging its use as the only public information source for Eurasian patent documents and their data.

Work was carried out to standardize and enhance the quality of the patent information:



Система подготовки публикаций HIVE  
System for preparation of publications HIVE

- подготовлены предложения по изменению нормативной базы ЕАПВ в части соответствия ее рекомендациям стандарта ВОИС СТ.22;
- систематизированы типовые проблемы качества материалов заявок, подаваемых в ЕАПВ на бумаге;
- подготовлен перечень типовых операций контроля качества передаваемых на публикацию материалов;
- подготовлены предложения с требованиями и рекомендациями для заявителей, направленными на наиболее точное воспроизведение при публикации материалов евразийских заявок, поданных в электронном виде;
- проведены работы в рамках обеспечения качественного преобразования материалов поступающих в электронном виде евразийских заявок из формата PDF в формат CCITT G4 TIFF.
- proposals were prepared on amendments to the EAPO regulatory database, especially its compliance with recommended WIPO ST.22 standard;
- the typical problems with the quality of applications, filed with the EAPO on paper, were analyzed and systematized;
- a list of typical operations for quality control of the materials being sent for publication was prepared;
- proposals were made for the requirements and recommendations for applicants, aimed at the most accurate reproduction of the publication of materials of the Eurasian applications filed in electronically;
- work has been carried out to ensure high quality of conversion of the materials of electronically filed Eurasian applications, from PDF into the CCITT G4 TIFF format.

### ОБМЕН ПАТЕНТНОЙ ДОКУМЕНТАЦИЕЙ

В 2012 году обмен патентной документацией осуществлялся с тремя международными организациями и 53 национальными патентными ведомствами. Всего разослано более 1000 оптических дисков с официальными изданиями ЕАПВ. В 2012 году патентный фонд ЕАПВ на машиночитаемых носителях пополнился на 1022 диска CD/DVD. Всего в фонде хранится 18 778 оптических дисков.

По обмену распространялось пять официальных изданий ЕАПВ. По соглашению с ЕПВ осуществлялась подготовка и отправка информационных массивов в формате Front File, содержащих библиографические описания к евразийским патентным документам по опубликованным бюллетеням, а также данные о правовом статусе евразийских патентов, информацию о евразийских патентных документах для размещения во всемирной базе Espacenet. В отчетный период в ЕПВ была направлена информация по опубликованным 4016 заявкам и 1795 патентам. Также в ЕПВ представлены сведения о 3018 документах ретроспективы евразийских заявок и патентов за 1997-2005 гг. В рамках Меморандума о взаимопонимании с ЕПВ в области машинного перевода подготовлено и направлено два массива информации: ретроспектива евразийских патентов до 2000 года и ретроспектива евразийских патентов с 2006 года по настоящее время.

Осуществляется практическая деятельность по предоставлению евразийской патентной информации для системы PATENTSCOPE (ВОИС): согласованы форматы данных для системы Patentscope, направлена ретроспектива евразийских заявок и патентов с 2006 года.

В рамках проекта CISPATENT в ФИПС за отчетный период передана информация по 1795 евразийским патентам (данные бюллетеней 6/2011, 1-12/2012).

Обеспечивался свободный доступ пользователям Евразийской патентной системы и третьим лицам к ЕАПАТИС в объеме, предусмотренном решением АС ЕАПО.

### EXCHANGE OF PATENT DOCUMENTS

In 2012, patent documents were exchanged with three international organizations and 53 National patent offices. Over 1000 optical discs containing EAPO official publications were sent out. In 2012, the Eurasian patent collection on machine-readable carriers was supplemented by 1022 CD/DVD discs. In total the collection contained 18 778 optical discs.

Five official EAPO publications were distributed under the exchange program. In accordance with the agreement with the EPO, Front File data arrays were sent to the EPO, containing bibliographic descriptions to Eurasian patent documents in accordance with the published Gazettes, as well as data on the legal status of the Eurasian patents and information about Eurasian patent documents for its placement into the Espacenet world database. During the year, data on 4016 published applications and 1795 published patents was sent to the EPO. Data on 3018 retrospective Eurasian applications and patents from 1997 - 2005 was also forwarded to the EPO. Under the Memorandum of Understanding on Automatic Machine Translation with the EPO, two data arrays were prepared and forwarded: the retrospective Eurasian patents up to the year 2000 and the retrospective Eurasian patents from year 2006 till present.

Work is being carried out to provide Eurasian patent information to the PATENTSCOPE system (WIPO): data formats for the PATENTSCOPE system were agreed on, the retrospective Eurasian applications and patents data starting from year 2006 was provided.

Under the CISPATENT Project, information about 1795 Eurasian patents (data from the Gazettes 6/2011, 1-12/2012) was forwarded to the Federal Institute of Industrial Property.

Free access to the EAPATIS system was provided to users of the Eurasian patent system in the scope, prescribed by the decisions of the AC EAPO

### СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ ЕВРАЗИЙСКОЙ ПАТЕНТНОЙ КОНВЕНЦИИ

В 2012 году сотрудничество с государствами-участниками Евразийской патентной конвенции продолжалось и развивалось по ряду основных направлений, закрепленных в Программе развития Евразийской патентной организации на 2010-2014 гг. Это научно-техническое сотрудничество, повышение квалификации представителей национальных ведомств и специалистов в области интеллектуальной собственности государств-участников ЕАПК, оказание содействия в организации конференций и семинаров в соответствии с решениями Административного совета ЕАПО, участие и выступление с докладами на международных, региональных и национальных мероприятиях, организуемых в государствах-участниках ЕАПК.

#### Научно-техническое сотрудничество

В 2012 году специалисты ЕАПВ продолжили работы по внедрению в национальных патентных ведомствах информационной технологии подготовки, выпуска и веб-публикации электронных бюллетеней на основе разработок ЕАПВ, а также провели подготовительный комплекс работ по реализации проекта электронной подачи евразийских заявок через национальные патентные ведомства.

В феврале-марте 2012 года специалисты ЕАПВ посетили Национальный патентно-информационный центр Министерства экономического развития и торговли Республики Таджикистан (далее – НПИЦентр) с целью проведения работ по изучению технологических операций и форматов данных, используемых при подготовке и выпуске бумажного бюллетеня, и постановки задач на разработку и внедрение информационной технологии подготовки и запуска электронной версии издания «Патентный вестник. Официальный бюллетень», выпускаемого НПИЦентром, на базе средств и технологий, используемых ЕАПВ.

Аналогичные работы были проведены специалистами ЕАПВ в ноябре 2012 года в Государственной службе интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики (Кыргызпатент). По результатам консультативной встречи со специалистами Кыргызпатента были изучены технологические операции, осуществлена пробная подготовка данных для выпуска электронной версии официального бюллетеня «Интеллектуалдык менчик», подготовлен тестовый диск с 9 выпусками бюллетеня Кыргызпатента для демонстрации возможностей информационной технологии и согла-

### COOPERATION WITH MEMBER STATES OF THE EURASIAN PATENT CONVENTION

In 2012, cooperation with the EAPC member states was progressing in several main areas, as prescribed by the EAPO Development Program for 2010-2014. These were: scientific and technical cooperation, training of the staff of the National patent offices and specialists from EAPC member states, in the field of IP, assistance in organizing of conferences and workshops in accordance with the decisions of the EAPO Administrative Council, participating and making presentations at the international, regional and national events, held in the EAPC member states.

#### Scientific/Technical Cooperation

In 2012, EAPO specialists continued the activities of implementation, in the National patent offices, of the information technology for preparation, issue and web publication of the electronic Gazettes based on developments by the EAPO, and carried out a range of preparatory works on the project for electronic filing of Eurasian applications through the National patent offices.

In February-March, 2012, EAPO specialists visited the National Centre for Patents and Information, Ministry of Economic Development and Trade of the Republic of Tajikistan (hereinafter – NPICenter) to examine the processes, operations and formats of data used for the preparation and issue of the Gazette on paper and to prepare the projects for the development and launch of the electronic version of the publication “Patent News. Official Gazette”, published by the NPICenter, based on the means and technologies used at the EAPO.

Similar work has been carried out by EAPO experts in November, 2012, in the State Service for Intellectual Property and Innovations, Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent).

As a result of the consultative meeting with the Kyrgyzpatent specialists technological operations were explored, test preparation of data for the issue of the electronic version of the Official Gazette “Intellectualdyk Menchyk”

сования объемов работ, разработано Техническое задание. В 2013 году работы по внедрению данных технологий в Кыргызпатенте будут продолжены.

Специалисты ЕАПВ в марте 2012 года посетили Республиканское государственное казенное предприятие «Национальный институт интеллектуальной собственности» Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан (РГКП «НИИС»). Целью визита был ввод в промышленную эксплуатацию в РГКП «НИИС» информационной технологии подготовки, изготовления и выпуска электронного бюллетеня. Ввод в промышленную эксплуатацию информационной технологии явился заключительным этапом комплекса работ, проведенных специалистами ЕАПВ совместно с РГКП «НИИС» в рамках двустороннего сотрудничества. В результате проведенных работ оптимизировано рабочее место для выпуска электронной версии бюллетеня и проведено обучение специалистов РГКП «НИИС», подготовлены и переданы заказчику рабочие инструкции по работе с информационной технологией выпуска бюллетеня, описание программного, информационного и технологического обеспечения. Подписанный Акт приемки-сдачи информационной технологии в промышленную эксплуатацию стал свидетельством успешного завершения проделанной специалистами обоих ведомств работы. Информационная технология обеспечивает выпуск на двух языках: казахском и русском, электронной версии бюллетеня «Промышленная собственность. Официальный бюллетень» на CD-ROM по всем видам объектов промышленной собственности, охраняемых в Республике Казахстан: изобретения, товарные знаки, промышленные образцы, полезные модели, наименование места происхождения товаров, селекционные достижения.

Внедрение информационной технологии позволит повысить оперативность публикации и предоставления пользователям сведений о зарегистрированных объектах промышленной собственности, сократить расходы на выпуск, тиражирование и распространение опубликованных материалов, создать предпосылки для публикации электронного бюллетеня на веб-сайтах национальных патентных ведомств в Интернет.

В мае 2012 года в г. Душанбе, Республика Таджикистан, состоялось заседание Координационного совета Проекта по промышленному выпуску совместного регионального патентно-информационного продукта стран СНГ на CD-ROM «CISPatent». На заседании делегация ЕАПВ выступила с сообщением о выполнении обязательств по финансированию проекта в 2011 году в отношении национальных патентных ведомств государств-участников ЕАПК и запланированных в бюджете ЕАПО средствах, а также о выполняемых ЕАПВ работах по пополнению и сопровождению поисковой базы данных стран СНГ в составе ЕАПАТИС.

was carried out, test discs with 9 issues of the Kyrgyzpatent Gazette for demonstration of the capabilities of the information technology and for harmonization of the scope of work, Technical objectives were prepared. The implementation of the said technologies will continue in 2013.

In March, 2012, EAPO experts visited the “National Institute of Intellectual Property” Committee of Intellectual Property Rights of the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan (NIIP). The purpose of the visit was to put into industrial operation the information technology for preparation, production and issue of the electronic Gazette at the NIIP. The commissioning of this information technology was the final stage of the project implemented in the frame of bilateral cooperation, jointly, by the EAPO and the RSE (NIIP) experts.

The results of the performed work were the optimization of the workplace for issuance of the electronic Gazette, conduction of the respective training for the RSE (NIIP) specialists, preparation and delivery to customers, of manuals for working with the information technology for issuing the Gazette.

The signed Act on the Commissioning of the Information Technology signified the successful completion of works by specialists of both Offices. This IT allows the publication of the electronic gazette “Industrial Property. Official Gazette”, in two languages, Kazakh and Russian on CD-ROMs, in respect of all types of industrial property protected in the Republic of Kazakhstan: inventions, trademarks, industrial designs, and utility models, appellations of origin, breeding and selection achievements.

The introduction of this IT will allow a quicker publication and access to the information about registered industrial property subject matter, reduction of costs of the issue and dissemination of published materials, creation of preconditions for the publication of the electronic gazette on the websites of the National patent offices on the internet.

In May, 2012, a meeting of the Coordinating Council on the industrial production of the joint regional patent information product of CIS countries – CISPatent CD-ROM, was held in Dushanbe, Republic of Tajikistan. At the meeting, the EAPO delegation described its responsibility to realize its obligations in respect of financing the projects in 2011 for the benefit of the National patent offices of EAPC member states and the relevant allocations in the EAPO budget, as well as the work carried out by the EAPO in respect of the maintenance of the search databases of the CIS countries under the EAPATIS.

В течение 2012 года в рамках инициативы ЕАПВ по предоставлению свободного доступа к Евразийской патентно-информационной системе библиотекам, высшим учебным заведениям, Академиям наук и научно-техническим центрам государств-участников ЕАПК было подписано еще четыре соглашения:

- Соглашение о предоставлении доступа к Евразийской патентно-информационной системе публичным библиотекам, высшим учебным заведениям и научно-техническим центрам Республики Казахстан между Евразийским патентным ведомством Евразийской патентной организации и Комитетом по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан;
- Соглашение о предоставлении доступа к Евразийской патентно-информационной системе Национальной Академии наук и ее подразделениям, публичным библиотекам, университетам (ВУЗам) и научно-техническим центрам Азербайджанской Республики между Государственным комитетом по стандартизации, метрологии и патентам Азербайджанской Республики и Евразийским патентным ведомством Евразийской патентной организации;
- Меморандум о взаимопонимании между Евразийским патентным ведомством Евразийской патентной организации и Федеральной службой по интеллектуальной собственности по предоставлению доступа к Евразийской патентно-информационной системе публичным библиотекам и ведущим ВУЗам Российской Федерации;
- the Agreement between the Eurasian Patent Office of the Eurasian Patent Organization and the Committee of Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, on granting access to the Eurasian patent information system to public libraries and higher educational institutions in the Republic of Kazakhstan;
- the Agreement between the Eurasian Patent Office of the Eurasian Patent Organization and the State Committee for Standardization, Metrology and Patent of the Republic of Azerbaijan, on granting access to the Eurasian patent information system for the National Academy of Sciences and its departments, for public libraries, higher educational institutions and scientific-technical centers in the Republic of Azerbaijan;
- the Memorandum of Understanding between the Eurasian Patent Office of the Eurasian Patent Organization and the Federal Service for Intellectual Property on granting access to the Eurasian patent information system for public libraries and leading higher educational institutions in the Russian Federation;



Подписание Соглашения о предоставлении доступа к ЕАПАТИС с Республикой Казахстан  
Signing of an Agreement on granting access to EAPATIS with Republic of Kazakhstan



Подписание Соглашения о предоставлении доступа к ЕАПАТИС с Азербайджанской Республикой

Signing of an Agreement on granting access to EAPATIS with Republic of Azerbaijan



Подписание Меморандума о взаимопонимании по предоставлению доступа к ЕАПАТИС с Российской Федерацией

Signing of Memorandum of Understanding on granting access to EAPATIS with Russian Federation



Подписание Соглашения о предоставлении доступа к ЕАПАТИС с Республикой Армения

Signing of an Agreement on granting access to EAPATIS with Republic of Armenia

- Соглашение о предоставлении доступа к Евразийской патентно-информационной системе публичным библиотекам и ведущим ВУЗам Республики Армения между Евразийским патентным ведомством Евразийской патентной организации и Агентством интеллектуальной собственности Республики Армения.
- the Agreement between the Eurasian Patent Office of the Eurasian Patent Organization and the Intellectual property Agency of the Republic of Armenia, on granting access to the Eurasian patent information system for public libraries and leading higher educational institutions in the Republic of Armenia.

Тем самым Евразийская патентная организация вносит свой посильный вклад в инновационное развитие государств-участников ЕАПК, обеспечивая свободный доступ разработчикам и создателям новой техники к информационным ресурсам Организации.

### **Переподготовка и обучение представителей национальных патентных ведомств и специалистов в области интеллектуальной собственности государств-участников ЕАПК**

Одной из постоянных составляющих сотрудничества ЕАПВ с национальными патентными ведомствами государств-участников ЕАПК является оказание содействия в подготовке кадров и повышении квалификации специалистов.

В 2012 году в весеннем и осеннем циклах стажировок приняли участие 12 экспертов и 13 специалистов по информационным технологиям национальных патентных ведомств. Кроме того, 7 представителям национальных патентных ведомств предоставлена возможность прохождения стажирования в ЕАПВ по индивидуальным программам. Помимо специалистов ЕАПВ в упомянутых стажировках приняли участие трое лекторов из ВОИС и ЕПВ, которые провели 18 занятий со стажерами по тематическим программам.

Thus, the Eurasian Patent Organization makes its contribution towards the innovative development of the EAPC member states by providing free access to the Organization's information resources to developers and inventors.

### **Training courses for representatives of the National Patent Offices and specialists in the field of IP from the EAPC member states**

One of the invariable elements of the cooperation between EAPO and the National patent offices of EAPC member states is providing assistance in staff training and advanced training for examiners and experts.

12 examiners and 13 IT experts from the National patent offices attended the spring and autumn EAPO in-house training courses in 2012. Furthermore, 7 specialists from the National patent offices were given the opportunity of individual probation programs in the EAPO. Classes and lectures were presented not only by the EAPO experts, but also by three lecturers from the WIPO and the EPO, who conducted 18 classes with the students on various topics.



Участники весенней стажировки  
Participant of the Training (spring session)

Состав специалистов, прошедших стажировку в ЕАПВ в 2012 году, приведен в таблице 6.

Таблица 6

Государство	Прошли стажировку в 2012 г.
Азербайджанская Республика	3
Республика Армения	4
Республика Беларусь	4
Республика Казахстан	4
Кыргызская Республика	5
Российская Федерация	9
Республика Таджикистан	3
Туркменистан	-
<b>ВСЕГО</b>	<b>32 специалиста</b>

В 2012 году впервые ЕАПВ организовало и профинансировало повышение квалификации специалистов национальных патентных ведомств государств-участников ЕАПК в области компьютерных технологий. В ноябре в г. Москве на базе Учебного центра МИКРОИНФОРМ 7 специалистов прошли обучение по специализированному курсу и получили сертификаты корпорации Microsoft.

Евразийское патентное ведомство в 2012 году продолжило финансировать подготовку и повышение квалификации специалистов государств-участников ЕАПК в Российской государственной академии интеллектуальной собственности (РГАИС), предоставив

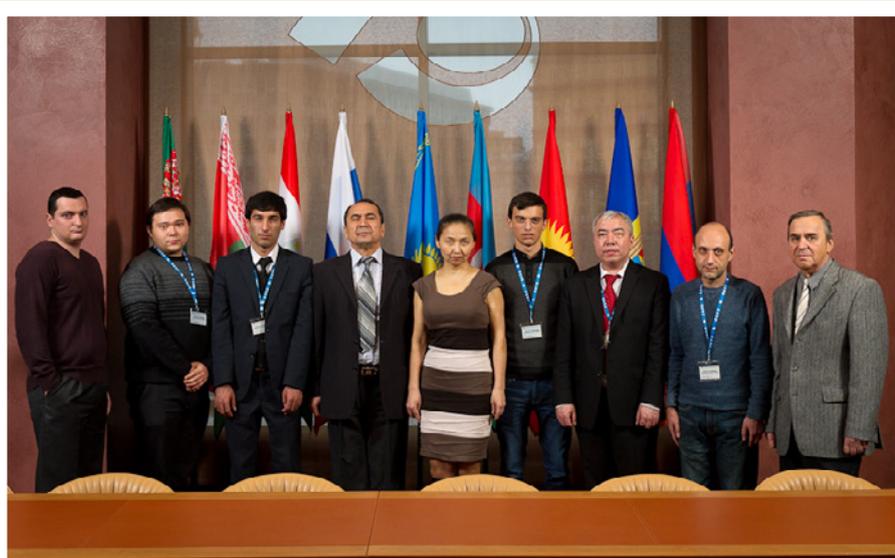
Table 6 shows the number of trainees in the EAPO from national offices of EAPO member states in 2012

Table 6

Country	Received training in 2012
Republic of Azerbaijan	3
Republic of Armenia	4
Republic of Belarus	4
Republic of Kazakhstan	4
Kyrgyz Republic	5
Russian Federation	9
Republic of Tajikistan	3
Turkmenistan	-
<b>TOTAL</b>	<b>32 specialists</b>

In 2012 the EAPO organized and financed for the first time advanced training courses on computer technologies for experts from the national offices of EAPC member states. In November, 7 experts attended the special courses at the Microinform training center in Moscow and received respective certificates from Microsoft Corporation.

In 2012, the Eurasian Patent Office continued to finance advanced studies of specialists from the EAPO member states at the Russian State Educational Institute of Intellectual Property (RGIIS). Thus, EAPO provided training opportunities to 5 specialists from the National patent offices to study



Участники осенней стажировки  
Participants of the Training (autumn session)

возможность обучения 5 специалистам национальных патентных ведомств по программе переподготовки «Интеллектуальная собственность. Патентоведение», а также 2 специалистам национальных патентных ведомств по программе заочного обучения.

В мае 2012 года в рамках реализации Соглашения, подписанного 09 сентября 2011 года в г. Минске, о предоставлении свободного доступа к ЕАПАТИС научным организациям Академии наук, публичным библиотекам и ВУзам Республики Беларусь между ЕАПВ ЕАПО и НЦИС Республики Беларусь в г. Минске состоялся семинар-тренинг «Евразийская патентная информационная система ЕАПАТИС – инструмент поиска патентной информации». Мероприятие было организовано Национальной библиотекой Беларуси, Республиканской научно-технической библиотекой Беларуси, Национальным центром интеллектуальной собственности и Евразийским патентным ведомством.

Специалисты ЕАПВ рассказали о роли и значении патентной информации для инновационного развития стран. Особое внимание было уделено вопросам создания и развития единого евразийского патентно-информационного пространства, характеристикам баз данных патентной документации ЕАПАТИС, средствам доступа через ЕАПАТИС к мировым, региональным и национальным патентно-информационным ресурсам, отличительным особенностям ЕАПАТИС, использованию системы в Евразийском регионе. В ходе семинара-тренинга были проведены практические занятия по использованию ЕАПАТИС. Во время обучения участники семинара самостоятельно проводили поиски в ЕАПАТИС, просматривали найденные документы, создавали подборки документов, использовали другие

under the program of “Intellectual Property, Patenting”, and 2 experts from the National offices were provided with the opportunity of tuition by correspondence.

In May, 2012 a training seminar on the Eurasian Patent Information System EAPATIS as a Patent Information Search Tool was held in Minsk, in the framework of implementation of the Agreement on granting of access to the EAPATIS to scientific organizations, public libraries and higher educational institutions in the Republic of Belarus, which was signed on September 9, 2011, in Minsk, between the EAPO and the NCIP of the Republic of Belarus. The event was organized by the National Library of Belarus, the Republican Scientific-Technical Library of Belarus, and the National Center of Intellectual Property and the Eurasian Patent Office.

At the event EAPO experts spoke of the role and importance of the patent information for innovative development of the country. Special attention was paid to questions of creation and development of the single Eurasian patent information space, to the characteristics of the EAPATIS databases, to opportunities for access via the EAPATIS to global, regional and national patent information resources, the specific features of the EAPATIS, to the use of the system within the Eurasian region. Practical training on the use of the EAPATIS system was provided during the seminar. Moreover, participants conducted searches in the EAPATIS, reviewed the retrieved documents, created selections of documents and used other functions of the system, consequently acquiring the necessary practical skills required for operation of the system. EAPO experts answered questions from the participants of the seminar in a test mode, they have



На семинаре-тренинге в Республике Беларусь  
At the seminar-training in the Republic of Belarus

функции системы, тем самым получая навыки практической работы с системой. Специалисты ЕАПВ ответили на вопросы участников семинара, в тестовом режиме были продемонстрированы поисковые и сервисные возможности новой версии ЕАПАТИС. В семинаре приняли участие более 80 человек: эксперты НЦИС, специалисты библиотек Беларуси, научные работники и преподаватели из различных регионов Республики Беларусь - Минска, Бреста, Гомеля, Могилева, Витебска.

В апреле 2012 года в рамках сотрудничества и оказания содействия в подготовке национальных кадров в области интеллектуальной собственности Республики Казахстан специалисты ЕАПВ в качестве лекторов приняли участие в обучающем региональном семинаре, организуемом совместно с Всемирной организацией интеллектуальной собственности. Семинар проводился РКП «Национальный институт интеллектуальной собственности» Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан. Специалисты ЕАПВ выступили с докладами об особенностях экспертизы изобретений в области механики и физики, биотехнологий, а также химии и медицины. В работе семинара приняли участие представители промышленных предприятий, научных организаций и ВУЗов Республики Казахстан, сотрудники таможенных органов и областных департаментов юстиции, а также ведущие эксперты НИИС Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан и его филиала.

Представитель ЕАПВ также выступил с докладом об особенностях евразийской процедуры патентования изобретений на семинаре «Интеллектуальная собственность в инновационной экономике Чувашской Республики» в г. Чебоксары, организованном Чувашской республиканской общественной организацией Всероссийского общества изобретателей и рационализаторов в рамках проведения в Чувашской Республике Международного дня интеллектуальной собственности (апрель 2012 года).

В декабре 2012 года представитель ЕАПВ посетил Центр экспертизы объектов промышленной собственности АзПатент (г. Баку, Азербайджанская Республика) для оказания консультаций и обмена опытом по вопросам экспертизы изобретений. В ходе визита были проведены занятия с экспертным составом АзПатента, а также однодневный семинар для патентоведов, национальных и евразийских патентных поверенных по особенностям евразийской процедуры патентования и оценке патентоспособности изобретений.

### **Конференции и семинары, организованные при участии ЕАПВ**

С 4 по 7 июня 2012 года в г. Чолпон-Ата, Кыргызская Республика, состоялся региональный семинар на тему «Роль интеллектуальной собственности для инновационного развития; разработка стратегий в

also demonstrated the search and other capabilities of the new version of the EAPATIS. The seminar was attended by 80 people: NCIP examiners, experts from libraries, researchers and professors from all over Belarus: from the cities of Minsk, Brest, Gomel, Mogilev and Vitebsk.

In April 2012, within the framework of cooperative activities and providing assistance with the training of specialists in the field of Intellectual Property in the Republic of Kazakhstan, EAPO experts in a speakers' capacity took part in the regional training workshops organized jointly with the World Intellectual Property Organization. The seminar was held by the National Institute of Intellectual Property, Committee of Intellectual Property Rights, and Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan. EAPO specialists made presentations on peculiarities of examination of inventions in the field of mechanics and physics, biotechnologies, as well as chemistry and medicine. The seminar was attended by representatives of various industrial establishments, Scientific Organizations and Higher Educational Institutions of the Republic of Kazakhstan, also by the Customs Officials and from District Departments of Justice, as well as by leading experts from the National Institute of Intellectual Property, Committee of Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan and experts from its branch office.

Similarly, EAPO representative made a presentation on the features of the Eurasian Patent System for patenting of inventions, at the seminar dedicated to topic of "Intellectual Property in the Innovative Economy of the Republic of Chuvashia", held in the City of Cheboksary and organized by the Chuvash Republican Public Organization of the All-Russian Society of Inventors on the occasion of the International Day of Intellectual Property celebrated in the Chuvash Republic (April, 2012).

In December, 2012, EAPO representative had visited the Industrial Property Objects Examination Center – AzPatent (city of Baku, Republic of Azerbaijan), to give consultations and exchange experiences in respect of examination of inventions. During the visit, classes were conducted with AZPatent examiners, and a one day seminar was held for patent experts, as well as for national and Eurasian patent attorneys on the topic of Eurasian patenting procedure and on the evaluation of patentability of inventions.

### **Conferences and seminars co-organized by the EAPO**

On June 4-7, 2012, a regional seminar on the Role of Intellectual Property in Innovative Development and Development of Strategies in the Field of Intellectual Property was organized by the World Intellectual



Семинар в Кыргызской Республике

Seminar in the Kyrgyz Republic



5-ый Астанинский экономический форум

5th Astana Economic Forum



Награждение Золотой медалью имени В.И. Блинникова

Awarding of the V.I. Blinnikov Gold Medal



На семинаре в Республике Беларусь

At the seminar in the Republic of Belarus



Подписание Соглашения с Республикой Молдова

Signing of an Agreement with the Republic of Moldova



Подписание межведомственного Соглашения с AGEPI

Signing of an Agreement between EAPO and AGEPI

области интеллектуальной собственности», организованный Всемирной организацией интеллектуальной собственности, Евразийским патентным ведомством и Государственной службой интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики.

В семинаре приняли участие представители Республики Армения, Азербайджанской Республики, Республики Беларусь, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Молдова, Российской Федерации, Республики Таджикистан, Грузии, Украины, а также представители ВОИС и Евразийской экономической комиссии. Делегацию Евразийского патентного ведомства возглавлял вице-президент ЕАПВ Х.Ф. Фаязов, выступивший с докладом об информационных ресурсах, сервисах и информационных продуктах ЕАПВ.

### **Участие специалистов ЕАПВ в мероприятиях, организованных в государствах-участниках ЕАПК**

В мае 2012 года Президент ЕАПВ по приглашению Помощника Президента Республики Казахстан г-на Б. Султанова и Комитета по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан принял участие в работе V Астанинского экономического форума. Мероприятие проводилось при поддержке Президента Республики Казахстан Н.А. Назарбаева и собрало более 5000 делегатов из 80 стран мира, включая руководителей стран, крупных международных организаций, ведущих политиков, журналистов, известных ученых, лауреатов Нобелевской премии и представителей бизнес-элиты. Президент ЕАПВ выступил на мероприятии с докладом «Место евразийского патента в евразийской интеграции» в рамках круглого стола на тему «Развитие и защита прав интеллектуальной собственности».

В рамках V Астанинского экономического форума состоялась торжественная церемония награждения по итогам Республиканского конкурса достижений в области изобретательства «Шапагат-2012», организованного Комитетом по правам интеллектуальной собственности Министерства юстиции Республики Казахстан и РККП «Национальный институт интеллектуальной собственности».

В ходе мероприятия состоялось вручение Президентом ЕАПВ Золотой медали имени В.И. Блинникова «За вклад в изобретательское и патентное дело» Абдураманову Абдуману Абдукаримовичу, доктору технических наук, профессору Таразского государственного университета им. М.Х. Дулати.

В ноябре 2012 года Президент ЕАПВ А.Н. Григорьев принял участие и выступил с докладом в региональном семинаре «Национальная система интеллектуальной собственности и социально-экономическое развитие страны», а также в мероприятиях по случаю празднования 20-летия Национального центра интеллектуальной

Property Organization, the Eurasian Patent Office and the State Service for Intellectual Property and Innovations under the Government of the Kyrgyz Republic in the city of Cholpon-Ata, Kyrgyz Republic.

The seminar was attended by the representatives of the Republic of Armenia, Republic of Azerbaijan, Republic of Belarus, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Republic of Moldova, the Russian Federation and the Republic of Tajikistan, as well as of Georgia, Ukraine, WIPO and the Eurasian Economic Committee. The EAPO delegation was headed by the EAPO Vice President, Mr. Kh.Fayazov, who made a presentation on the EAPO information resources, services and information products. .

### **Participation of EAPO Experts in the Events Organized in the States party to the EAPC**

In May, 2012, at the invitation of the Assistant to the President of the Republic of Kazakhstan, Mr. B.Sultanov, and the Committee on Intellectual Property Rights, Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, the EAPO President participated in the V Astana Economic Forum. The event was organized with support of the President of the Republic of Kazakhstan, Mr. N.A.Nazarbaev, and it has gathered over 5000 delegates from 80 countries, including Heads of States, heads of large international organizations, leading politicians, journalists, well-known scientists, Nobel Prize winners and business elite. The EAPO President made a presentation on the "Place of the Eurasian Patent within Eurasian Integration" at a round table discussion on the subject of "Development and Protection of Intellectual Property".

Under the framework of the V Astana Economic Forum, the ceremony of awarding the winners of the Republican Contest of Inventions "Shapagat-2012" was organized by the Committee on Intellectual Property Rights under the Ministry of Justice and the National Institute on Intellectual Property of the Republic of Kazakhstan.

During the events, the EAPO President awarded the V.I. Blinnikov Gold Medal "For Contribution to the Inventive and Patent Activities" to Mr. Abduramanov Abdumanap, Doctor of technical sciences, Professor, Taraz State University named after M.K.Dulati.

In November, 2012, the EAPO President, Mr. A.N Grigoriev, made a presentation at the regional seminar titled "The National System of Intellectual Property and the Socio-Economic Development of the Country", and participated in the events dedicated to the celebration of

собственности Государственного комитета по науке и технологиям Республики Беларусь. В период проведения мероприятий состоялось награждение Золотой медалью имени В.И. Блинникова «За вклад в изобретательское и патентное дело» доктора физико-математических наук, академика Национальной академии наук Беларуси Н.С. Казака – заведующего Международной научной лабораторией оптической диагностики Фраунгофера-Степанова Института физики им. Степанова Национальной академии наук Беларуси.

В течение ряда лет Евразийское патентное ведомство принимает участие в торжественной церемонии награждения победителей Международной олимпиады по интеллектуальной собственности для старшеклассников, организуемой Федеральной службой по интеллектуальной собственности (Российская Федерация), Российской государственной академией интеллектуальной собственности, Торгово-промышленной палатой РФ при поддержке ВОИС. Поддерживая основную цель Международной олимпиады в повышении интереса к проблемам интеллектуальной собственности среди подрастающего поколения и учитывая, что в олимпиаде принимают участие старшеклассники из различных государств евразийского региона, ЕАПВ ежегодно берет на себя награждение победителя Олимпиады в одной из номинаций памятным подарком.

В связи с денонсацией Республикой Молдова Евразийской патентной конвенции в ходе официального визита делегации ЕАПВ во главе с Президентом ЕАПВ А.Н. Григорьевым в Республику Молдова (г. Кишинев) в апреле 2012 года было подписано Соглашение между Евразийской патентной организацией и Правительством Республики Молдова о правовой охране изобретений на территории Республики Молдова после денонсации Республикой Молдова Евразийской патентной конвенции. По окончании выполнения сторонами всех необходимых внутренних процедур Соглашение вступило в силу 3 декабря 2012 года.

В августе 2012 года в ходе визита делегации Государственного агентства интеллектуальной собственности Республики Молдова (AGEPI) в ЕАПВ было подписано межведомственное Соглашение о сотрудничестве между Евразийским патентным ведомством и Государственным агентством по интеллектуальной собственности Республики Молдова.

## **СОТРУДНИЧЕСТВО С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

Как и в предыдущие годы, ЕАПВ осуществляло и развивало сотрудничество и взаимодействие с международными и региональными организациями в области охраны интеллектуальной собственности.

В 2012 году делегации ЕАПВ приняли участие в заседаниях 5 Комитетов и Рабочих групп Всемирной органи-

the 20th Anniversary of the National Center of Intellectual Property of the State Committee for Science and Technology of the Republic of Belarus. During the events, the V.I. Blinnikov Gold Medal “For Contribution to the Inventive and Patent Activities” was awarded to Mr. N.S.Kazak, Doctor of Physics and Mathematics, Academician of the Belarus National Academy of Sciences, Head of the Fraunhofer- Stepanov International Research Laboratory for Optical Diagnostics at the Stepanov Institute of Physics under the Belarus National Academy of Sciences.

For past several years, the Eurasian Patent Office has been participating in the ceremony of awarding the winners of the International Competition on Intellectual Property among senior high school pupils, organized by the Federal Service of Intellectual Property (Russian Federation), the Russian State Academy of Intellectual Property and the Russian Chamber of Trade and Industry with the support of WIPO. Supporting the main objective of the international competition to raise awareness of the Intellectual Property issues among the young generation, taking into account the fact that the contestants come from various countries of the Eurasian region, each year, the EAPO undertakes to award a winner in one of the nominations with a commemorative gift.

During the official visit of the EAPO delegation, headed by the EAPO President Mr. A.N Grigoriev to the Republic of Moldova (city of Kishinev) in April 2012, parties signed an Agreement between the Eurasian Patent Organization and the Government of the Republic of Moldova on Protection of Inventions on the territory of the Republic of Moldova after its denunciation of the Eurasian Patent Convention”.After the performance by both parties of all the necessary internal procedures, the agreement came into force on December 3, 2012.

An interagency Agreement on cooperation was signed between the Eurasian Patent Office and the State Agency of Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI) during the AGEPI visit to the EAPO in August, 2012.

## **COOPERATION WITH INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

As in previous years, EAPO was engaged in strengthening and expanding of cooperation with international and regional organizations in the area of intellectual property protection.

In 2012, EAPO delegations participated in the work of 5 committees and working groups of the World



На Обучающем курсе в JPO  
At the training in the JPO



Выступление представителя  
ВОИС в ЕАПВ  
Presentation by WIPO  
representative at the EAPO



Визит делегации ЕАПВ в ЕПВ  
Visit of the EAPO delegation to  
the EPO

зации интеллектуальной собственности, а также в заседании Руководящих органов ВОИС.

По приглашению и при финансовой поддержке ВОИС представители ЕАПВ приняли участие в семинаре по патентному праву и экспертизе в Республике Корея, а также в Обучающем курсе по использованию информационных технологий в управлении промышленной собственностью, организованном совместно ВОИС и Патентным ведомством Японии.

На основании договоренности между ЕАПВ и ВОИС представители ВОИС в качестве лекторов приняли участие в двух циклах стажировок, организованных ЕАПВ для специалистов национальных патентных ведомств государств-участников ЕАПК.

Во время пребывания специалистов ВОИС в г. Москве в октябре 2012 года были проведены рабочие переговоры по итогам Плана деятельности на 2011/2012 гг. в соответствии с Программой совместной работы в отношении Договора о патентной кооперации (РСТ) между ВОИС и ЕАПВ, а также обсуждение вопросов для подготовки проекта Плана деятельности на 2013/2014 гг.

Продолжается регулярный обмен патентной информацией в соответствии с Планом работ в рамках Меморандума о взаимопонимании между ЕАПВ и ВОИС в области патентной информации и распространения патентных документов на 2011-2012 гг. ЕАПВ предоставлен доступ к PATENTSCOPE® WEB SERVICE и к DIGITAL ACCESS SERVICE (DAS) для приоритетных документов.

В 2012 году продолжилось сотрудничество ЕАПВ с Европейским патентным ведомством (ЕПВ).

В течение 2012 года состоялся ряд рабочих встреч и переговоров со специалистами ЕПВ. В июне в штаб-квартире ЕПВ в г. Мюнхене (Германия) состоялась рабочая встреча и переговоры между делегацией ЕАПВ, возглавляемой вице-президентом Х.Ф. Фаязовым, и делегацией ЕПВ, возглавляемой вице-президентом по юридическим вопросам и международным отношениям Р. Лутцем (Raimund Lutz). Целью переговоров было обсуждение сотрудничества между ЕАПВ и ЕПВ. Стороны обменялись информацией о состоянии дел в обеих организациях, обсудили вопросы сотрудничества. По итогам переговоров вице-президенты ЕАПВ и ЕПВ подписали Двухлетний рабочий план на 2012-2013 гг. к Меморандуму о взаимопонимании по вопросам двустороннего сотрудничества между ЕАПВ и ЕПВ, а также подтвердили свою заинтересованность в дальнейшем продолжении и развитии сотрудничества.

В октябре 2012 года в г. Женеве в рамках Меморандума о взаимопонимании по двустороннему сотрудничеству и в соответствии с Двухлетним рабочим планом и с целью укрепления и расширения взаимодействия ЕПВ и ЕАПВ в области разработки системы автоматизированного машинного перевода Президентами Ведомств был

Intellectual Property Organization (WIPO), as well as in the meetings of the WIPO governing bodies.

On the invitation and with the financial support of WIPO, EAPO representatives participated in a seminar on patent law and examination in the Republic of Korea, as well as in a training course on the use of information technologies for industrial property management, co-organized by WIPO and the Japan Patent Office.

On the basis of the Agreement between EAPO and WIPO, WIPO representatives conducted lectures during the two terms of the EAPO in-house training organized by the EAPO for specialists from the National patent offices of the EAPC member states.

During the stay of the WIPO experts in Moscow in October, 2012, discussions were held on the implementation of the Work Plan for 2011-2012 under the Cooperative Work Program in relation the PCT between WIPO and EAPO, as well as discussions on the drafting of the Work Plan for 2013-2014.

Regular exchange of patent information in accordance with the Work plan for 2011-2012 under the Memorandum of Understanding between EAPO and WIPO has been continued. EAPO was granted access to PATENTSCOPE® WEB SERVICE and to the DIGITAL ACCESS SERVICE (DAS) for priority documents.

In 2012, EAPO continued to cooperate with the European Patent Office (EPO).

Series of meetings and discussions with EPO specialists were held in 2012. In June, a meeting was held in Munich at the EPO headquarters between the EAPO delegation, which was headed by Mr. Kh.Fayazov, Vice President, and the EPO delegation, headed by Mr. Raimund Lutz, Vice President, Legal and International Affairs. Cooperation between EAPO and EPO was discussed at the meeting. The parties exchanged information on the state of affairs in each organization and discussed issues, related to their cooperation. As a result of the discussions, the EPO and the EAPO Vice Presidents signed a Biennial Work Plan for 2012-2013 under the Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation between the EAPO and the EPO, and they confirmed their interest in furthering the cooperation.

In October, 2012, in Geneva, in the framework of the Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation and in accordance with the Biennial Work Plan, and in order to strengthen and expand cooperation between the EPO and the EAPO in developing machine translation systems, the Presidents of the Offices have signed a Memorandum of Understanding on Cooperation

подписан Меморандум о взаимопонимании по сотрудничеству в области автоматизированного машинного перевода, который будет действовать на протяжении 10 лет.

В соответствии с подписанным Меморандумом стороны в рабочем порядке согласовали форматы и сроки отправки данных, ЕАПВ начало выгрузку данных на веб-сервер ЕПВ.

Продолжилось сотрудничество в соответствии с подписанным Двухлетним рабочим планом. Среди основных итогов сотрудничества следует отметить:

- оказание со стороны ЕПВ методической и консультационной помощи по внедрению системы E-Phoenix;
- регулярную отpravку ЕАПВ в согласованных форматах информации о правовом статусе, текущей информации о патентных документах и ретроспективе евразийских патентов;
- участие в семинаре Европейского патентного ведомства «Annual Espacenet meeting». В ходе семинара специалист ЕАПВ ознакомился с последними изменениями, связанными с сетью серверов патентной информации Espacenet, и выступил с собственным заявлением о ходе проекта в ЕАПВ, а также провел ряд встреч с представителями ЕПВ (март 2012 года);
- участие в обучающем семинаре по ознакомлению с системой управления качеством в ЕПВ и организацией контроля качества патентных поисков и экспертизы (июль 2012 года);
- участие в ежегодной международной конференции EPOPIC 2012 (ноябрь 2012 года);

in the Field of Automated Machine Translation, which will be valid for 10 years.

Under the signed Memorandum the parties agreed on the formats and time frames for transferring of the data and the EAPO started uploading data onto EPO web server.

Cooperation under the signed Biennial Work Plan has been continued. The following are most noteworthy results of the cooperation:

- consultations and support from the EPO in the introduction of the E-Phoenix system;
- regular provision , by the EAPO, of data in agreed formats on legal status and front file data on patent documents and Eurasian patents retrospective;
- participation in EPO “Annual Espacenet Meeting” seminar. At the seminar the EAPO representative learnt about the latest changes in the Espacenet patent information server network, made a presentation on the status of the project at the EAPO and held several meetings with EPO representatives (March 2012);
- participation in the training seminar at the EPO on quality control and on assurance of quality control during patent search and examination (July, 2012);
- participation in the Annual International EPOPIC Conference (November, 2012);



Рабочий визит делегации ЕПВ в ЕАПВ  
Working visit of EPO delegation to the EAPO

- участие в совещании пользователей EPOQUE Net (ноябрь 2012 года).

В декабре 2012 года состоялся рабочий визит делегации ЕПВ в штаб-квартиру ЕАПВ в г. Москве. В ходе встречи представители ЕПВ провели презентацию новой классификационной системы CPC. Стороны рассмотрели также проект нового Меморандума о взаимопонимании по вопросам двустороннего сотрудничества, который должен быть подписан в 2013 году, а также подвели итоги завершённых и текущих мероприятий в соответствии с двухгодичным планом работ и обсудили новые виды деятельности по сотрудничеству для включения их в план 2013 года. Стороны обсудили также технические вопросы сотрудничества в области машинного перевода.

В 2012 году продолжилось сотрудничество с Африканской организацией интеллектуальной собственности (ОАПИ).

В сентябре 2012 года состоялся официальный визит делегации ЕАПВ в г. Яунде, Республика Камерун, по случаю празднования пятидесятилетия со дня основания ОАПИ. В своём выступлении руководитель делегации ЕАПВ вице-президент Х.Ф. Фаязов от имени Президента Евразийского патентного ведомства передал искренние поздравления Евразийской патентной организации по случаю знаменательного события и вручил Генеральному директору ОАПИ Полэну Эду Эду памятный подарок.

- participation in the EPOQUE Net Users Conference (November, 2012).

EPO delegation visited the EAPO headquarters in Moscow in December, 2012. During the meeting EPO made a presentation of the new CPC classification system. The parties also discussed the draft Memorandum of Understanding on Bilateral Cooperation, which was to be signed in 2013, and discussed the results of accomplished and current activities under the Biennial Work Plan, as well as new potentials areas for cooperation work to be included in the Work Plan 2013. Moreover, the parties discussed technical issues in relation to their cooperation in the field of Machine Translation.

In 2012, EAPO continued its cooperation with the African Organization for Intellectual property (OAPI).

In September, 2012, an official EAPO delegation has visited the city of Yaounde, Republic of Cameroon, on the occasion of the 50th Anniversary of the Founding of OAPI. In his address and on behalf of the President of the EAPO, the head of the delegation, EAPO Vice President, Mr. Kh.Fayazov, conveyed the sincere congratulations from the Eurasian Patent Organization on the memorable occasion and presented the OAPI Director General, M. Paulin Edou Edou with a commemorative gift.



Визит делегации ЕАПВ в ОАПИ  
Visit of the EAPO delegation to OAPI

## УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ И РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА С ЗАРУБЕЖНЫМИ ПАТЕНТНЫМИ ВЕДОМСТВАМИ

Президент ЕАПВ по приглашению Патентного ведомства Эстонии принял участие в торжественных мероприятиях по случаю празднования 20-летнего юбилея восстановления Патентного ведомства Эстонии (март 2012 года).

В апреле-мае 2012 года вице-президент ЕАПВ Х.Ф. Фаязов участвовал в работе ежегодной конференции пользователей патентной информации PIUG (США, Денвер), где выступил с презентацией на тему «Информационные ресурсы Евразийского патентного ведомства».

Делегация ЕАПВ также приняла участие в Торжественном собрании, посвященном 20-летию Государственного агентства по интеллектуальной собственности Республики Молдова (AGEPI) (сентябрь 2012 года).

В октябре отчетного года по запросу заинтересованных зарубежных организаций в штаб-квартире ЕАПВ состоялись рабочие встречи с делегацией Швейцарской фармацевтической компании Novartis, а также с представителями Японской ассоциации по интеллектуальной собственности (JIPA) совместно с представителями Японской организации по развитию внешней торговли (JETRO). Главной целью визитов являлось изучение вопросов патентования изобретений по евразийской патентной процедуре, а также ознакомление с Евразийской патентной системой, ее особенностями, деятельностью, функциями и структурой.

## PARTICIPATION IN INTERNATIONAL EVENTS AND COOPERATION WITH FOREIGN PATENT OFFICES

The EAPO President, on the invitation of the Patent Office of Estonia, participated in the celebration of the 20th Anniversary of the re-establishment of the Patent Office of Estonia (March, 2012).

In April-May, 2012, the EAPO Vice President, Mr. Kh.Fayazov, attended the annual conference of patent information users – PIUG, in Denver, USA, where he made a presentation on the Information Resources of the Eurasian Patent Office.

EAPO delegation participated in the ceremonies dedicated to the 20th Anniversary of the State Agency of Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI) in September, 2012.

In October, 2012, on the request of interested foreign organizations, meetings were held at the EAPO headquarters with the Swiss pharmaceutical company Novartis and with the Japan Intellectual Property Association (JIPA) alongside the Japan External Trade Organization (JETRO). The main purpose of the visits was to investigate various issues relating to the patenting of inventions under the Eurasian procedure, to learn more about the Eurasian patent system, its features, activities, functions and structure.

In 2012, the Eurasian Patent Office continued to actively develop cooperation with the Japan Patent Office (JPO) in two main areas:



Участники торжественного собрания, посвященного 20-летию AGEPI  
Participants at the Ceremony dedicated to the 20th Anniversary of AGEPI



Визит делегации фармацевтической компании Novartis в ЕАПВ

Visit of the delegation of pharmaceutical company Novartis to the EAPO



Визит делегации Японской ассоциации по интеллектуальной собственности (JIIPA) и представителей Японской организации по развитию внешней торговли (JETRO) в ЕАПВ

Visit of delegations of Japan Intellectual property Association (JIIPA) and Japan External Trade Organization (JETRO) to the EAPO



Визит делегации JPO в ЕАПВ

Visit of the JPO delegation to the EAPO

В течение 2012 года Евразийское патентное ведомство продолжило активно развивать сотрудничество с Патентным ведомством Японии (JPO) по двум основным направлениям: подготовка к подписанию двустороннего соглашения между ЕАПВ и JPO по проекту PPH (Программа ускоренного патентного делопроизводства), а также участие в Программе по обмену экспертами. В рамках данного двустороннего сотрудничества состоялся ряд рабочих переговоров в штаб-квартире ЕАПВ между представителями ЕАПВ и делегациями JPO (в январе и в мае 2012 года). В ходе переговоров стороны обсуждали детали подготовки и реализации обоих проектов, а также особенности патентной процедуры в ЕАПВ. Стороны подтвердили свою готовность к сотрудничеству по программе обмена экспертами и реализации проекта PPH.

К концу отчетного года были согласованы и подготовлены документы по реализации проекта PPH, в том числе и Совместное заявление о намерениях, подписание которого, также как и начало программы проекта PPH, планируется в I квартале 2013 года. В отношении программы по обмену экспертами Стороны достигли договоренности о двух ежегодных рабочих встречах в Ведомствах друг друга. Первая встреча запланирована на январь 2013 года и пройдет в штаб-квартире ЕАПВ в Москве.

preparation for the signing of the bilateral agreement between EAPO and JPO on the PPH Project (Patent Prosecution Highway), and the Examiners Exchange Program. Within the framework of said cooperation between EAPO and the JPO, series of meetings were held at the EAPO headquarters (in January and May, 2012). During the meetings parties discussed the details of the preparation and implementation of both projects, as well as the details of the patenting procedure at the EAPO. The parties have confirmed their willingness to cooperate under the Examiners Exchange Program and the PPH Project.

By the end of 2012, documents pertaining to the implementation of the PPH Project were drafted and approved, including the Joint Statement of Intent, signing of which and the launch of the PPH Project were planned for the first quarter of 2013. As for the Examiners Exchange Program, the parties agreed on biannual working meetings at each other's Offices. The first meeting was scheduled for January, 2013, to take place at the EAPO headquarters in Moscow.

Укрепление и развитие интеграционных процессов в рамках евразийского региона привело к увеличению поступления евразийских заявок, что соответственно отразилось на увеличении доходной главы бюджета Евразийской патентной организации, рост которой составил 10% по сравнению с уровнем 2011 года.

Тенденцию к росту демонстрируют и доходы за поддержание евразийских патентов в силе на территориях Договаривающихся государств. Рост поступлений по этому виду пошлин в отношении Договаривающихся государств составил более 3% по сравнению с уровнем прошлого года. В таблице 7 приведены данные по динамике изменения доходов ЕАПО и пошлин за поддержание евразийских патентов в силе в отношении Договаривающихся государств.

Таблица 7

	2008	2009	2010	2011	2012
Пошлины за поддержание евразийских патентов в силе в отношении Договаривающихся государств	155	214	229	252	260
Доходы ЕАПВ ЕАПО	334	311	357	375	414

Структура доходов ЕАПО в 2012 году в целом не претерпела существенных изменений и представлена на Диаграмме 5.

В отчетном году ЕАПО обеспечила финансирование основных направлений деятельности, предусмотренных расходной главой бюджета, утвержденного Административным советом Евразийской патентной организации на 2012 год.

Резервный фонд ЕАПО на 31.12.2012 составил 20,8 млн. рублей.

The strengthening and further advancement of integration processes in the Eurasian region lead to increased filings of the Eurasian applications, which respectively increased revenues in the Eurasian Patent Organization budget, with the increment amounting to 10% compared to 2011.

Revenues from patent maintenance fees in the Contracting States also show a stable growth trend. These proceeds for the Contracting States rose by 3% compared to the previous year. Table 7 below shows the dynamics of EAPO revenues and proceeds from the patent maintenance fees in the Contracting States.

Table 7

	2008	2009	2010	2011	2012
Eurasian patent maintenance fees in respect of the Contracting States, mln RUB	155	214	229	252	260
EAPO revenues, mln RUB	334	311	357	375	414

As it is shown on the Diagram 5, in general, the structure of the EAPO revenues did not change greatly in 2012:

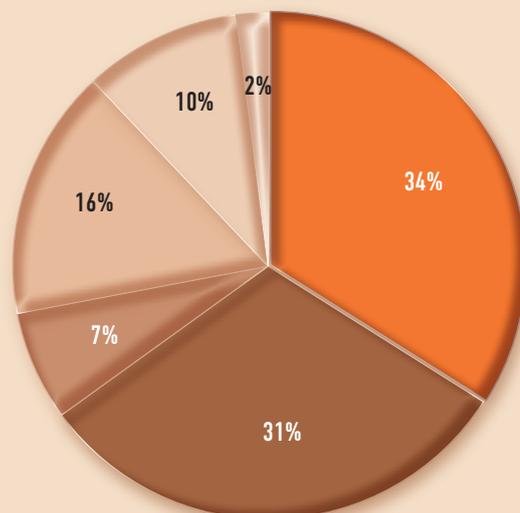
In 2012 EAPO has financed all of the main activities in accordance with the budgeted expenditures, approved by the Administrative Council of the Eurasian Patent Organization for year 2012.

EAPO Reserve Fund, as of 31.12.2012, amounted to 20.8 million Rubles

Диаграмма 5 Diagram 5

## Структура доходов ЕАПВ в 2012 г. Structure of EAPO budget proceeds in 2012

-  Пошлины на этапе формальной экспертизы  
Formal examination fees
-  Пошлины на этапе экспертизы по существу заявок  
Substantive Examination fees
-  Пошлины за выдачу и публикацию евразийских патентов  
Patent grant and Publication fees
-  Пошлины за поддержание в силе евразийских патентов, остающиеся в распоряжении ЕАПВ  
Eurasian patent Maintenance fees allocated to EAPO Office
-  Прочие пошлины и тарифы  
Other fees and tariffs
-  Прочие поступления  
Other proceeds



## СТРУКТУРА И ПЕРСОНАЛ ЕАПВ

**К**В 2012 году изменение структуры управления Евразийского патентного ведомства было связано с введением второй должности вице-президента ЕАПВ и соответственно перераспределением функций управления между руководителями. Пополнение численного состава структурных подразделений в основном произошло в Управлении экспертизы и было направлено на совершенствование евразийской патентной процедуры.

Состав персонала Евразийского патентного ведомства сформирован из высококвалифицированных специалистов, о чем свидетельствуют данные таблицы 8.

**Таблица 8**

	Кол-во, чел.	%
<b>Образование служащих ЕАПВ</b>		
Высшее	142	94,1
Неоконченное высшее	2	1,3
Среднее техническое и среднее специальное *	7	4,6
<b>Ученые степени</b>		
Доктора наук	3	2,0
Кандидаты наук	20	13,3
Обучаются в высших учебных заведениях	2	1,3
<b>Стаж работы служащих ЕАПВ:</b>		
до 1 года	17	11,3
1 год	16	10,6
2 года	9	6,0
3 года	6	4,0
4 года	8	5,3
5 лет	7	4,6
6 лет	10	6,6
7 лет	8	5,3
8 лет	2	1,3
9 лет	2	1,3
10 лет	3	2,0
11 лет	4	2,7
12 лет	8	5,3
13 лет	9	6,0
14 лет	15	9,9
15 лет	7	4,6
16 лет	10	6,6
17 лет	10	6,6

\* Среднее техническое, среднее специальное и среднее образование имеют штатные работники из числа технического и обслуживающего персонала, выполняющего вспомогательные работы по организации труда служащих ЕАПВ.

По-прежнему значительное место в работе с персоналом занимают вопросы подготовки, повышения квалификации и получения вторых специальностей служащих Евразийского патентного ведомства, что позволяет успешно решать задачи функционирования и развития ЕАПВ. За 2012 год обучение прошли 29 человек, из них в высших учебных заведениях – 3 человека, 26 сотрудников повысили квалификацию на курсах и семинарах как в России, так и за рубежом.

Средний возраст служащих Евразийского патентного ведомства составил в 2012 году 45 лет.

## EAPO PERSONNEL AND STRUCTURE

**C**hanges in the EAPO administrative structure in 2012 were related to the introduction of the position of another Vice President of the EAPO, hence resulting in the redistribution of administrative functions among the Heads of departments. New personnel were hired primarily for the Examination department with an aim to improve the process of patent prosecution.

The personnel of the Eurasian patent office consist of highly qualified specialists, as seen in Table 8.9.

**Table 8**

	Persons.	%
<b>Education of EAPO staff</b>		
Higher	142	94,1
Secondary technical and specialized secondary *	2	1,3
Secondary *	7	4,6
<b>Academic degrees</b>		
Doctor of science	3	2,0
Candidate of science	20	13,3
Studying at higher educational institutions	2	1,3
<b>Work record with EAPO</b>		
Up to 1 year	17	11,3
1 year	16	10,6
2 years	9	6,0
3 years	6	4,0
4 years	8	5,3
5 years	7	4,6
6 years	10	6,6
7 years	8	5,3
8 years	2	1,3
9 years	2	1,3
10 years	3	2,0
11 years	4	2,7
12 years	8	5,3
13 years	9	6,0
14 years	15	9,9
15 years	7	4,6
16 years	10	6,6
17 years	10	6,6

\* Secondary technical, specialized secondary and secondary education are the levels of education of technical and service personnel, who provide support to EAPO staff.

High importance in HR work is attributed to training and retraining of the Office's staff, to instructing them in new trades, which allows the Office to function and develop successfully. 22 persons received training in 2010. Out of this number, 6 were studying in higher educational institutions, 16 attended training courses and workshops, both in Russia and abroad.

The average age of EAPO employees in 2010 was 45 years.

Евразийская патентная организация в 2012 году продолжила работу по взаимодействию с евразийскими патентными поверенными.

26 апреля 2012 года в Евразийском патентном ведомстве состоялось совещание с евразийскими патентными поверенными, по сложившейся традиции приуроченное к Международному дню интеллектуальной собственности.

Евразийские патентные поверенные были представлены на совещании руководителями и специалистами фирм патентных поверенных, независимыми патентными поверенными из различных регионов Российской Федерации и других государств-участников Евразийской патентной конвенции.

В работе совещания наряду с евразийскими поверенными приняли участие кандидаты в евразийские патентные поверенные, представители редакций периодических изданий Российской Федерации в области интеллектуальной собственности, руководство и специалисты Евразийского патентного ведомства.

Участники совещания заслушали сообщения ведущих специалистов ЕАПВ по направлениям деятельности ЕАПВ, имеющим значение для профессиональной деятельности евразийских патентных поверенных, а также для развития форм сотрудничества с ними. Специалистами подразделений ЕАПВ были сделаны доклады о евразийской патентной процедуре, применяемой при подаче документов евразийских заявок в электронной форме, а также о совершенствовании Евразийской патентно-информационной системы в части новых поисковых возможностей, характеристик и условий доступа.

Кроме того, в ходе совещания прошел обмен мнениями о текущем состоянии и перспективах совместной деятельности патентных поверенных и ЕАПВ в целях развития и совершенствования системы защиты интеллектуальной собственности.

О повышении заинтересованности заявителей в Евразийской патентной системе говорит и рост количества евразийских патентных поверенных, число которых к концу 2012 года составило 303 человека. Следует отметить, что помимо сохраняющейся тенденции увеличения аттестации евразийских патентных поверенных, представляющих организации, стабильно сотрудничающие с ЕАПВ, продолжается поступление заявлений от поверенных, представляющих не только различные регионы России, но и государства-участники ЕАПК. Так, в отчетном году статус

In 2012, the Eurasian Patent Organization continued to work in close collaboration with the Eurasian Patent Attorneys.

On April 26, 2012, the traditional meeting with Eurasian patent attorneys, marking the International Day of Intellectual Property, was held in the Eurasian Patent Office.

Eurasian patent attorneys were represented at the meeting by officials and specialists of patent attorney firms and by independent patent attorneys from various regions of the Russian Federation and from other EAPC member states.

Alongside the Eurasian patent attorneys, the meeting was attended by the candidates to be Eurasian patent attorneys, by representatives of editorial boards of periodicals in the field of IP, by the administration and experts of the Eurasian Patent Office.

The participants of the meeting were addressed by the leading EAPO experts on various activities of the Office relevant for the activities of the Eurasian patent attorneys and for the development of cooperation activities. EAPO experts made presentations on the Eurasian patent procedure, applicable to e-filings as well as on the improvements within the Eurasian patent information system, in particular, the new search capabilities, characteristics and conditions for access.

During the meeting, opinions on the current state of affairs and on the prospects for cooperation between the EAPO and the patent attorneys were exchanged, with a view to develop and improve the Intellectual Property protection system.

The growth in the number of Eurasian patent attorneys demonstrated the increased interest of applicants in the Eurasian patent system. In 2012, the number of attorneys has reached 303 persons. It should be noted, that in addition to the continuing trend of increasing certification of the Eurasian patent attorneys representing the organizations, which always cooperate with the EAPO, continues the receipt of requests for attestation from attorneys representing not only other Russian regions, but also the States party to the EAPC. Thus, in 2012, attorneys

евразийских патентных поверенных получили представители Москвы, Санкт-Петербурга, Екатеринбурга, а также Республики Казахстан.

Состав евразийских патентных поверенных представлен в таблице 9.

**Таблица 9**

Государство	Кол-во чел.
Азербайджанская Республика	5
Республика Армения	3
Республика Беларусь	27
Республика Казахстан	7
Кыргызская Республика	7
Российская Федерация	249
Республика Таджикистан	2
Туркменистан	3
<b>ВСЕГО</b>	<b>303</b>

С Реестром евразийских патентных поверенных, а также с необходимой информацией о порядке аттестации кандидатов в евразийские патентные поверенные и программой квалификационного экзамена можно ознакомиться на веб-сайте Евразийской патентной организации [www.eapo.org](http://www.eapo.org).

from Moscow, St. Petersburg, Yekaterinburg and the Republic of Kazakhstan were awarded the status of the Eurasian patent attorneys.

The membership of the Eurasian patent attorneys is shown in Table 9.

**Table 9**

Country	Persons
Republic of Azerbaijan	5
Republic of Armenia	3
Republic of Belarus	27
Republic of Kazakhstan	7
Kyrgyz Republic	7
Russian Federation	249
Republic of Tajikistan	2
Turkmanistan	3
<b>Total</b>	<b>303</b>

The register of the Eurasian patent attorneys, as well as information on the attestation procedures and the program of qualification tests can be found on the Eurasian Patent Organization website at: [www.eapo.org](http://www.eapo.org)

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## CONTACTS

### АДРЕС:

Малый Черкасский пер., д. 2,  
109012, г. Москва, Россия

### ADDRESS:

M. Cherkassky per. 2,  
109012, Moscow, Russia

### ТЕЛЕФОНЫ:

+7 (495) 411-61-50 – информационная услуга  
«ЕАПВ – прямая линия» с 9:00 до 17:00

### TELEPHONES:

+7 (495) 411-61-50  
EAPO hotline – Working hrs: 09.00 – 17.00

+7 (495) 411-61-61  
общие вопросы — с 9:00 до 17:00

+7 (495) 411-61-61  
General Issues – Working hrs: 09.00 – 17.00

+7 (495) 411-61-60  
вопросы по рассмотрению конкретных  
евразийских заявок — с 9:00 до 17:00

+7 (495) 411-61-60  
Examination Division – Working hrs: 09.00 –  
17.00

### ФАКС:

+7 (495) 621-24-23

### FAX:

+7 (495) 621-24-23

### E-MAIL:

info@eapo.org  
<http://www.eapo.org>

### E-MAIL:

info@eapo.org  
<http://www.eapo.org>



**МОСКВА 2013 MOSCOW**